DE GEBRAUCHSANWEISUNG

PRODUKTCODE *Siehe Tabelle oben*

Detaillierte Informationen zu den entsprechenden Normen finden Sie auf dem Produktlabel.Es gelten nur die Normen und Symbole, die sowohl auf dem Produkt als auch in den nachfolgenden Benutzerinformationen aufgeführt sind.Alle diese Produkte entsprechen den Anforderungen der Verordnung (EU) 2016/425 und der Verordnung 2016/425 in der in Großbritannien geltenden Fassung.

Bitte die Gebrauchsanweisung vor der Nutzung des Produkts genau durchlesen Dieses Produkt ist so konzipiert, dass es einen begrenzten Schutz vor mechanischen Gefahren bietet, die zu Schürf-, Schnitt- oder Stichverletzungen und ggf. zu Schlagverletzungen führen können. Typische Umgebungen für den Einsatz sind; Lagertätigkeiten, Wartung von Fertigungsstraßen, Bauwesen und Maschinenbau. Denken Sie jedoch immer daran, dass keine PSA einen vollständigen Schutz bieten kann und dass bei der Verrichtung einer risikobezogenen Tätigkeit stets Vorsicht geboten ist. Alle mit diesem Handschuhtyp getragenen Kleidungsstücke müssen unter Berücksichtigung des elektrostatischen Risikos entworfen werden.

BEACHTEN SIE: Das Prüfmuster wird aus dem Handflächenbereich des unter Laborbedingungen getesteten Handschuhs entnommen. Se verhindern keine Quetschungen Products which achieve a level 1 or higher in tear resistance are not recommended for use where there is a risk of entanglement near moving machinery. Der Aufprallschutz gilt nur für den Handrücken und schließt die Finger nicht mit ein. Wenn die Leistung mit einem X anstelle einer Zahl angegeben wird, bedeutet dies, dass der Handschuh nicht für die Verwendung ausgelegt ist, für die der entsprechende Test gilt. Für die Eigenschaft F Schlagfestigkeit, wenn P nicht angegeben ist, wurden diese Handschuhe nicht auf Schlagfestigkeit getestet. Ein leeres Kästchen zeigt an, dass dieses Produkt nicht mit dem entsprechenden Test getestet wurde.Zum Abstumpfen während des Schnittwiderstandstests (6.2) sind die Ergebnisse des Coupé-Tests nur indikativ, während der TDM-Schnittwiderstandstest (6.3) das Referenzleistungsergebnis ist

GRÖSSEN UND PASSFORM Tragen Sie nur Produkte in einer geeigneten Größe. Produkte, die entweder zu locker oder zu eng sind, schränken die Bewegungsfreiheit ein und bieten keinen optimalen Schutz. Die Größe dieses Produkts ist auf dem Handschuh markiert. Siehe Tabelle oben für den Größenlauf Die Größe entspricht der EN ISO 21420 : 2020

An- und Ablegen von Kleidung Diese Handschuhe werden in einem Paar mit einer linken und einer rechten Hand geliefert. Der gummierte Teil des Handschuhs wird auf der Handfläche getragen, das aufgedruckte Etikett sollte auf dem Handrücken gut sichtbar sein. Wenn Aufprallschutzpolster vorhanden sind, sollten diese auf dem Handrücken getragen werden. Vermeiden Sie beim Entfernen den Kontakt mit möglichen Verunreinigungen, die sich auf den Handschuhen befinden könnten.

LAGERUNG UND TRANSPORT
Lagern Sie das Produkt bei Nichtgebrauch an einem gut belüfteten Ort, entfernt von extremen Temperaturen. Wenn das Produkt nass ist, lassen Sie es vor dem Einlagern vollständig trocknen.

INSPEKTION VOR UND NACH DEM GEBRAUCH:
Überprüfen Sie immer die Handschuhe vor dem Gebrauch.
Wenn das Produkt beschädigt wird, bietet es keinen optimalen Schutz und muss entsorgt und ersetzt werden.Benutzen Sie niemals ein beschädigtes Produkt. Im Zweifel kontaktieren Sie den Hersteller.

KENNZEICHNUNG: DAS PRODUKT IST WIE FOLGT GEKENNZEICHNET
I. Das CE/ANSI Kennzeichen / UKCA
II. Der Hersteller/Bevollmächtigte
III. Der Produktcode IV. Die Größe
V. Das Piktogramm mit den entsprechenden Normen und Leistungsziffern.

LEISTUNG UND EINSCHRÄNKUNGEN DER VERWENDUNG
Einige Handschuhe können Inhaltsstoffe enthalten (eg Latex) die bekanntermaßen bei sensibilisierten Personen Allergien auslösen können, die eine reizende und/oder allergische Kontaktreaktion entwickeln können. Sollten allergische Reaktionen auftreten, ist sofort ein Arzt aufzusuchen. Eine Liste der in den Handschuhen enthaltenen Stoffe, die bekanntermaßen Allergien auslösen können, kann auf Anfrage zur Verfügung gestellt werden. Um das Risiko einer Qualitätsminderung zu vermeiden, wird empfohlen, dieses Produkt innerhalb von 3 Jahren nach dem endgültigen Kaufdatum zu verwenden.

REINIGUNG: Die Leistungsstufen gelten für Produkte in einem neuen Zustand und können nicht garantiert werden, wenn das Produkt gereinigt wird. Daher wird empfohlen, diese Produkte nicht zu waschen oder chemisch zu reinigen.

WARNUNG: Die Person, die die elektrostatisch ableitenden Schutzhandschuhe trägt, muss ordnungsgemäß geerdet sein, z. B. durch das Tragen geeigneten Schuhwerks.
Elektrostatisch ableitende Schutzhandschuhe dürfen nicht ausgepackt, geöffnet, eingestellt oder entfernt werden, wenn sie sich in entzündlichen oder explosiven Atmosphären befinden oder wenn sie mit entzündlichen oder explosiven Stoffen umgehen.Elektrostatisch ableitende Schutzhandschuhe dürfen nicht ausgepackt, geöffnet, eingestellt oder entfernt werden, wenn sie sich in entzündlichen oder explosiven Atmosphären befinden oder wenn sie mit entzündlichen oder explosiven Stoffen umgehen.
Die elektrostatischen Eigenschaften der Schutzhandschuhe können durch Alterung, Abnutzung, Verschmutzung und Beschädigung beeinträchtigt werden und sind in sauerstoffangereicherten, brennbaren Atmosphären, in denen zusätzliche Bewertungen erforderlich sind, möglicherweise nicht ausreichend.
Alle mit diesem Handschuhtyp getragenen Kleidungsstücke und Schuhe müssen unter Berücksichtigung des elektrostatischen Risikos entworfen werden.

SIEHE TABELLE OBEN

	EN388:2016+A1:2018	LEVELBEREICH
A	Abriebfestigkeit	0-4
B	Schnittfestigkeit	0-5
C	Reissfestigkeit	0-4
D	Durchstichfestigkeit	0-4
E	Schnittwiderstand	A-F
F	Schlagfestigkeit	P

0: Zeigt an, dass der Handschuh das Mindestleistungsniveau für die jeweilige Einzelgefahr unterschreitet

Diese Produkte wurden gemäß **EN16350 & IEC 61340 getestet**

Download der Konformitätserklärung unter www.portwest.com/declarations

EN USER INSTRUCTIONS

PRODUCT CODE *See table above*

Refer to the product label for detailed information on the corresponding standards.Only standards and icons that appear on both the product and the user information below are applicable.All these products comply with the requirements of Regulation (EU) 2016/425 and Regulation 2016/425 on Person Protective Equipment, as amended to apply in GB.

CAREFULLY READ THESE INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS PRODUCT This product is designed to provide limited protection from mechanical hazards that may cause abrasion, cut or puncture injuries and where applicable, impact injury. Typical environments for use include; warehouse operations, assembly line maintenance, construction and engineering. However, always remember that no item of PPE can provide full protection and care must always be taken while carrying out a risk - related activity. All clothing worn with this type of glove shall be designed taking into account electrostatic risk into account.

NOTE:
The test sample is taken from the palm area of the glove tested in laboratory conditions They will not prevent crushing injuries and associated vibrations. Products which achieve a level 1 or higher in tear resistance are not recommended for use where there is a risk of entanglement near moving machinery. Impact Protection applies to the back of the hand only and does not include the fingers. Where the performance is indicated with an X, instead of a number, means the glove is not designed for the use covered by the corresponding test. For property F Impact Resistance, if P is not indicated these gloves have not been tested for Impact A blank box indicates this product has not been tested to the corresponding test.For dulling during the cut resistance test (6.2), the coupe test results are only indicative while the TDM cut resistance test (6.3)is the reference performance result

FITTING AND SIZING
Only wear products of a suitable size. Products which are either too loose or too tight will restrict movement and will not provide the optimum level of protection. The size of these products is marked on the glove. See table above for size range. Sizing Conforms to EN ISO 21420 : 2020

DONNING & DOFFING:
These gloves are provided in a pair with a left hand and a right hand. The rubberised part of the glove is worn on the palm on the hand, the printed label should be clearly visible on the back of the hand. Where there are impact protection pads, these should be worn on the back of the hand. For removal, avoid contact with any possible contaminants that may be on the gloves.

STORAGE AND TRANSPORT
When not in use, store the product in a well ventilated area away from extremes of temperature. If the product is wet, allow it to dry fully before placing into storage.

INSPECTION BEFORE AND AFTER USE:
Always check the gloves before use.
If the product becomes damaged it will NOT provide the optimum level of protection and must be discarded and replaced.Never use a damaged product. If in doubt consult the manufacturer.

MARKING- THE PRODUCT IS MARKED WITH:
I. The CE Mark / ANSI Mark / UKCA
ii. The Manufacturer/Authorised representative
iii. The product code iv. The size
v. The pictogram with the relevant standard number and performance figures.

PERFORMANCE AND LIMITATIONS OF USE-
Some gloves might contain ingredients (eg Latex) which are known to be a possible cause of allergies in sensitised persons, who may develop irritant and/or allergic contact reaction. If allergic reactions should occur, obtain medical advice immediately. A list of substances contained within the gloves which are known to cause an allergies, shall be supplied on request. To avoid the risk of deterioration, it is advised that this product is used within 3 years of the final purchase date.

CLEANING: The performance levels are for products in a new condition and cannot be guaranteed if the product is laundered. Hence it is recommended that these products should not be washed or dry cleaned.

WARNING:
The person wearing the electrostatic dissipative protective gloves shall be properly earthed e.g. by wearing adequate footwear. Electrostatic dissipative protective gloves shall not be unpacked, opened, adjusted or removedwhilst in flammable or explosive atmospheres or while handling flammable or explosive substances. The electrostatic properties of the protective gloves might be adversely affected by ageing, wear, contamination and damage , and might not be sufficient for oxygen enriched flammable atmospheres where additional assessments are necessary.
All clothing and shoes worn with this type of glove shall be designed taking the electrostatic risk into account.

SEE RESULTS TABLE ABOVE

	EN388:2016+A1:2018	LEVEL RANGE
A	Abrasion Resistance	0-4
B	Blade Cut Resistance	0-5
C	Tear Resistance	0-4
D	Puncture Resistance	0-4
E	Straight Blade Cut Resistance	A-F
F	Impact Resistance	P

0 : Indicates that the glove falls below the minimum performance level for the given individual hazard

These products have been tested in accordance with **EN 16350:2014 & IEC 61340**

Download declaration of conformity @ www.portwest.com/declarations

HAND PROTECTION

PRODUCT CODE	EN388:2016 +A1: 2018 LEVEL ACHIEVED						IEC 61340 ESD	EN 16350 :2014	SIZE	(NB) NO.	(AB) NO.
	A	B	C	D	E	F					
A197	1	1	3	X	X		✔	$R_v < 1.0 \times 10^8 \Omega$	6/XS-11/XXL	2777	0321
A696	2	X	4	X	B		✔	$R_v < 1.0 \times 10^8 \Omega$	6/XS-11/XXL	2777	0321
A697	4	X	4	2	B		✔	$R_v < 1.0 \times 10^8 \Omega$	6/XS-11/XXL	2777	0321
A698	1	X	4	X	C		✔	$R_v < 1.0 \times 10^8 \Omega$	6/XS-11/XXL	2777	0321
A699	4	X	4	2	C		✔	$R_v < 1.0 \times 10^8 \Omega$	6/XS-11/XXL	2777	0321

MANUFACTURER

PORTWEST®

IDA BUSINESS PARK, WESTPORT, CO MAYO, F28 FY88, IRELAND

FR BAC DE TRI
quefairedemesdechets.fr
22 PAP
Check locally how to recycle me
Raccolta CARTA :Verifica le disposizioni del tuo comune

PORTWEST®

USER INFORMATION

HAND PROTECTION

NOTIFIED BODY FOR EU TYPE EXAMINATION
SATRA TECHNOLOGY EUROPE LTD, (NB. 2777)
BRACETOWN BUSINESS PARK, CLONEE, DUBLIN D15 YN2P, IRELAND
APPROVED BODY FOR UKCA TYPE EXAMINATION
SATRA TECHNOLOGY CENTRE LTD . (AB. 0321)
WYNDHAM WAY TELFORD WAY, KETTERING, NORTHAMPTONSHIRE, NN16 8SD, UNITED KINGDOM

CE UKCA
EN 388:2016+A1:2018
EN 16350:2014
IEC 61340
EN ISO 21420:2020
ANSI/ESD S20.20-2021
G24

FR INSTRUCTIONS D'UTILISATION

CODE DU PRODUIT *Voir le tableau ci-dessus*

Reportez-vous à l'étiquette du produit pour obtenir des informations détaillées sur les normes correspondantes.Seules les normes et icônes qui apparaissent à la fois sur le produit et les informations utilisateur ci-dessous sont applicables.Tous ces produits sont conformes aux exigences du règlement (UE) 2016/425 et du règlement 2016/425 tels que transposés dans la législation britannique et modifiés

LISEZ ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CE PRODUIT Ce produit est conçu pour fournir une protection limitée contre les risques mécaniques pouvant causer des blessures par abrasion, coupure ou perforation et, le cas échéant, impact. Les environnements de travail dédiés incluent ; Travail en logistique, Maintenance sur chaînes de montage, construction et ingénierie Cependant, rappelez-vous qu'aucun équipement de protection individuelle ne peut offrir une protection complète et que des précautions doivent toujours être prises lors de la réalisation d'une activité à risque. Tous les vêtements portés avec ce type de gant doivent être conçus en tenant compte du risque électrostatique.

REMARQUE : L'échantillon d'essai est prélevé sur la paume du gant testé en laboratoire. Ils n'empêcheront pas les blessures et les vibrations associées. Products which achieve a level 1 or higher in tear resistance are not recommended for use where there is a risk of entanglement near moving machinery. La protection contre les chocs s'applique uniquement au dos de la main et n'inclut pas les doigts. Lorsque la performance est indiquée par un X, au lieu d'un chiffre, le gant n'est pas conçu pour l'utilisation couverte par le test correspondant. Pour la propriété F Résistance aux chocs, si P n'est pas indiqué, ces gants n'ont pas été testés pour les chocs Une case vide indique que ce produit n'a pas été testé au test correspondant.Pour le ternissement pendant le test de résistance à la coupure (6.2), les résultats du test de coupe ne sont qu'indicatifs tandis que le test de résistance à la coupure TDM (6.3) est le résultat de performance de référence

MONTAGE ET TAILLES Ne portez que des produits de taille appropriée. Les produits trop lâches ou trop serrés limitent les mouvements et n'offrent pas le niveau de protection optimal. La taille de ces produits est marquée sur le gant. Voir le tableau ci-dessus pour la gamme de taille. Dimensionnement Conforme à la norme EN ISO 21420 : 2020

ENFILER ET ENLEVER: Ces gants sont fournis par paire avec une main gauche et une main droite. La partie caoutchoutée du gant est portée sur la paume de la main, l'étiquette imprimée doit être clairement visible sur le dos de la main Lorsqu'il y a des coussinets de protection contre les chocs, ceux-ci doivent être portés sur le dos de la main. Pour le retirer, évitez tout contact avec les contaminants éventuels qui pourraient se trouver sur les gants.

STOCKAGE ET TRANSPORT
Lorsque vous ne l'utilisez pas, rangez le produit dans un endroit bien ventilé, loin des températures extrêmes. Si le produit est mouillé, laissez-le sécher complètement avant de le ranger.

INSPECTION AVANT ET APRÈS UTILISATION:
Toujours vérifier les gants avant utilisation.
Si le produit est endommagé, il ne fournira pas le niveau de protection optium et doit être jeté et remplacé.N'utilisez jamais un produit endommagé. En cas de doute, consultez le fabricant.

MARQUAGE- LE PRODUIT EST MARQUÉ AVEC:
I. La marque CE / marque ANSI / UKCA
ii. Le fabricant / représentant autorisé
iii. Le code du produit iv. La taille
v. Le pictogramme avec le numéro standard et les chiffres de performance correspondants.

PERFORMANCE ET LIMITES D'UTILISATION -
Certains gants peuvent contenir des ingrédients (eg Latex) qui sont connues pour être une cause possible d'allergies chez les personnes sensibilisées, qui peut développer une réaction de contact irritante et/ou allergique. En cas de survenue de réactions allergiques, consulter immédiatement un médecin. Une liste des substances contenues dans les gants et connues pour provoquer des allergies doit être fournie sur demande. Pour éviter tout risque de détérioration, il est conseillé d'utiliser ce produit dans les 3 ans suivant la date d'achat finale.

NETTOYAGE: Les niveaux de performance sont pour des produits dans un état neuf et ne peuvent pas être garantis si le produit est lavé. Par conséquent, il est recommandé que ces produits ne doivent pas être lavés ou nettoyés à sec.

AVERTISSEMENT:
La personne portant les gants de protection dissipateurs d'électricité statique doit être correctement mise à la terre, par ex. en portant des chaussures adéquates.
Les gants de protection dissipateurs d'électricité statique ne doivent pas être déballés, ouverts, ajustés ou retirésdans des atmosphères inflammables ou explosives ou lors de la manipulation de substances inflammables ou explosives.
Les propriétés électrostatiques des gants de protection peuvent être affectées par le vieillissement, l'usure, la contamination et les dommages , et peut ne pas être suffisant pour les atmosphères inflammables enrichies en oxygène où des évaluations supplémentaires sont nécessaires.
Tous les vêtements et chaussures portés avec ce type de gant doivent être conçus en tenant compte du risque électrostatique.

VOIR LE TABLEAU CI-DESSUS

	EN388:2016+A1:2018	NIVEAU DE GAMME
A	Résistance à l'abrasion	0-4
B	Résistance à la coupure	0-5
C	Résistance à la déchirure	0-4
D	Résistance à la perforation	0-4
E	Résistance coupure Lame droite	A-F
F	Résistance aux chocs	P

0: indique que le gant tombe en dessous du niveau de performance minimum pour le danger individuel donné

Ces produits ont été testés conformément à la norme **EN16350 & IEC 61340**

Télécharger la déclaration de conformité @ www.portwest.com/declarations

PL INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

SYMBOL PRODUKTU *Zobacz tabelę powyżej*

Szczegółowe informacje na temat odpowiednich norm można znaleźć na etykiecie produktu.Obowiązują tylko te normy i ikony, które pojawiają się zarówno na produkcie, jak i w poniższych informacjach dla użytkownika.Wszystkie te produkty są zgodne z wymogami Rozporządzenia (UE) 2016/425, które zostały wprowadzone do prawa Wielkiej Brytanii i zmienione.

PRZED UŻYCIEM TEGO PRODUKTU NALEŻY DOKŁADNIE ZAPOZNAĆ SIĘ Z TĄ INSTUKCJĄ T
en produkt został zaprojektowany w celu zapewnienia ograniczonej ochrony przed zagrożeniami mechanicznymi, które mogą powodować otarcia, skaleczenia lub przekłucia oraz, w stosownych przypadkach, obrażenia od uderzenia. Typowe środowiska użytkowania obejmują; operacje magazynowe, konserwacja linii montażowej, budowy prace inżynieryjne Należy jednak zawsze pamiętać, że żaden element ŚOI nie zapewnia pełnej ochrony i zawsze należy zachować ostrożność podczas wykonywania czynności związanych z ryzykiem. Cała odzież noszona z tego typu rękawicami powinna być zaprojektowana z uwzględnieniem ryzyka elektrostatycznego.

UWAGA :
Próbka testowa jest pobierana z obszaru dłoni rękawicy testowanej w warunkach laboratoryjnych. Te rękawice nie chronią przed zmiażdżeniem i wibracją. Products which achieve a level 1 or higher in tear resistance are not recommended for use where there is a risk of entanglement near moving machinery. Ochrona przed uderzeniami dotyczy tylko tylnej części dłoni i nie obejmuje palców. Wskazanie parametru jako X zamiast wartości numerycznej oznacza, że rękawica nie jest przeznaczona do ochrony przed zagrożeniem w tym zakresie. W przypadku właściwości F Odporność na uderzenia, jeśli P nie jest wskazane, rękawice te nie zostały przetestowane pod kątem uderzeń Puste pole oznacza, że ten produkt nie został przetestowany w odpowiednim teście.W przypadku stępienia podczas badania odporności na przecięcie (6.2) wyniki testu coupe są jedynie orientacyjne, podczas gdy test odporności na przecięcie TDM (6.3) jest referencyjnym wynikiem wydajności

DOPASOWANIE I ROZMIARY
Należy jedynie używać produktu w odpowiednim rozmiarze. Produkty zbyt luźne lub zbyt ciasne ograniczają ruch i nie oferują optymalnego poziomu ochrony. Rozmiary tych produktów są na nich oznakowane. Zakres rozmiarów przedstawiono w tabeli. Rozmiary zgodne z EN ISO 21420:2020

ZAKŁADANIE I ZDEJMOWANIE
Te rękawice są dostarczane w parze na lewą i prawą rękę. Gumowana część rękawicy jest noszona na wewnętrznej części dłoni, nadrukowana etykieta powinna być wyraźnie widoczna na wierzchu dłoni. Ochraniacze chroniące przed uderzeniem należy stosować z tyłu dłoni W celu zdjęcia należy unikać kontaktu z wszelkimi możliwymi zanieczyszczeniami, które mogą znajdować się na rękawicach.

SKŁADOWANIE I TRANSPORT
Produkty nie używane powinny być składowane w pomieszczeniu dobrze wentylowanym z dala od ekstremalnych temperatur. Produkty zamoczone powinny zostać dokładnie osuszone przed złożeniem na miejsce składowania.

PRZEGLĄD PRZED I PO UŻYCIU:
Zawsze sprawdzaj rękawice przed użyciem.
produkt uszkodzony NIE oferuje odpowiedniego poziomu ochrony. Należy go wymienić i zutylizować.Nigdy nie używaj produktu uszkodzonego. W razie wątpliwości skontaktuj się z Producentem.

OZNAKOWANIE- TEN PRODUKT POSIADA NASTĘPUJĄCE OZNAKOWANIE:
I. Znak CE i/lub ANSI / UKCA
II. Producent / Autoryzowany Przedstawiciel
III. Symbol produktu IV. Rozmiar
V. Piktogram zgodności z odpowiednią Normą oraz uzyskane parametry.

PARAMETRY I OGRANICZENIA UŻYTKOWANIA:
Niektóre rękawice mogą zawierać specyficzne składniki (eg Latex) o których wiadomo, że są możliwą przyczyną alergii u osób uczulonych, u których może wystąpić podrażniona i/lub alergiczna reakcja kontaktowa. W przypadku wystąpienia reakcji alergicznych należy natychmiast zasięgnąć porady lekarza. Lista substancji zawartych w rękawicach, o których wiadomo, że powodują alergie, zostanie dostarczona na żądanie. Aby uniknąć ryzyka pogorszenia jakości, zaleca się, aby ten produkt był używany w ciągu 3 lat od ostatecznej daty zakupu.

CZYSZCZENIE : Wskazane poziomy ochrony zgodnie dotyczą produktów nowych i nie mogą zostać zagwarantowane dla produktów wypranych. W związku z tym pranie lub czyszczenie tych produktów nie jest zalecane.

OSTRZEŻENIE:
Osoba nosząca rękawice ochronne rozpraszające ładunki elektrostatyczne powinna być odpowiednio uziemiona, np. poprzez noszenie odpowiedniego obuwia.
Rękawice ochronne rozpraszające ładunki elektrostatyczne nie mogą być rozpakowywane, otwierane, regulowane ani zdejmowanepodczas przebywania w atmosferze łatwopalnej lub wybuchowej lub podczas pracy z substancjami łatwopalnymi lub wybuchowymi.
Właściwości elektrostatyczne rękawic ochronnych mogą ulec pogorszeniu w wyniku starzenia się, zużycia, zanieczyszczenia i uszkodzenia. i mogą być niewystarczające w przypadku atmosfer łatwopalnych wzbogaconych tlenem, gdzie konieczne są dodatkowe oceny.
Cała odzież i obuwie noszone z tego typu rękawicami powinny być zaprojektowane z uwzględnieniem ryzyka elektrostatycznego.

ZOBACZ TABELĘ POWYŻEJ

	EN388:2016+A1:2018	ZAKRES POZIOMU
A	Odporność na przetarcie	0-4
B	Odporność na przecięcie	0-5
C	Odporność na rozerwanie	0-4
D	Odporność na przekłucie	0-4
E	Odporność na przecięcie nożem prostym	A-F
F	Ochrona przed uderzeniem	P

0: Wskazuje, że rękawica oferuje ochronę poniżej minimalnego poziomu wydajności dla danego indywidualnego zagrożenia

Te produkty były badane na zgodność z **EN16350 & IEC 61340**

Deklarację Zgodności można ściągnąć z www.portwest.com/declarations

ES INSTRUCCIONES PARA EL USUARIO

CÓDIGO DE PRODUCTO *Ver la tabla de arriba*

Consulte en la etiqueta del producto la información detallada sobre las normas correspondientes.Sólo son aplicables las normas e iconos que aparecen tanto en el producto como en la información para el usuario de abajo.Todos estos productos cumplen los requisitos del Reglamento (UE) 2016/425 y el Reglamento 2016/425 introducido por la ley del Reino Unido y modificado.

LEA CUIDADOSAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTE PRODUCTO Este producto está diseñado para proporcionar protección limitada contra los riesgos mecánicos que pueden causar daños por abrasión, corte o pinchazo, y, cuando sea aplicable, daños por impcatos. Los típicos puestos de trabajo donde se usan incluyen trabajos en almacenes,, mantenimiento de lineas de montaje,, construcción y mecánica. Sin embargo, recuerde siempre que ningún EPI puede proporcionar una total protección y que se debe tener cuidado siempre mientras se desarrolla una actividad relacionada con un riesgo. Toda la ropa que se utilice con este tipo de guante deberá diseñarse teniendo en cuenta el riesgo electrostático.

NOTA: La muestra de ensayo se toma de la zona de la palma del guante ensayado en condiciones de laboratorio No protegerán contra daños por aplastamiento ni contra las vibraciones asociadas. Products which achieve a level 1 or higher in tear resistance are not recommended for use where there is a risk of entanglement near moving machinery. La protección contra impactos se aplica sólo sobre el dorso de la mano y no incluye los dedos. Cuando una prestación está señalada con una X, en vez de un número, significa que el guante no está diseñado para un uso cubierto por el ensayo correspondiente. Para la resistencia contra impactos F, si P no está indicada, los guantes no se han sometido al ensayo de impacto. Una casilla en blanco indica que el producto no se ha sometido al ensayo correspondiente.Para generalizar, durante el ensayo de resistencia al corte (6.2), los resultados del ensayo de golpe son sólo indicativos, mientras que el del ensayo de resistencia al corte TDM es el resultado de prestaciones de referencia.

AJUSTE Y TALLAJE
Use sólo productos de una talla apropiada. Los productos que queden demasiado holgados o demasiado ajustados restringirán el movimiento y no proporcionarán el nivel de protección optimo. La talla de estos guantes está marcada en el guante. Consulte la tabla de arriba para el rango de tallas. Las tallas son conformes a la norma EN ISO 21420 : 2020

PONÉRSELOS Y QUITÁRSELOS:
Estos guantes se suministran en un par, con una mano derecha y una mano izquierda. La parte engomada del guante se usa sobre la palma de la mano, la etiqueta impresa debe estar claramente visible sobre el dorso de la mano. Cuando hay almohadillas de protección contra impactos, éstas deben estar en el dorso de la mano. Al quitárselo, evite el contacto con cualquier posible contaminante que pueda estar sobre el guante.

ALMACENAJE Y TRANSPORTE
Cuando no lo utilice, almacene el producto en una zona bien ventilada alejada de valores extremos de temperatura. Si el producto está mojado, permita que se seque totalmente antes de almacenarlo.

INSPECCIONES ANTES Y DURANTE SU USO:
Revise siempre los guantes antes de usarlos.
Si el producto estuviera dañado, NO proporcionará el nivel óptimo de protección y debe ser desechado y sustituido.No use nunca un producto dañado. En caso de duda consulte al fabricante.

MARCADO- ESTE PRODUCTO ESTÁ MARCADO CON:
i. La marca CE/ marca ANSI / UKCA
ii. El fabricante / Representante autorizado
iii. El código de producto iv. La talla
v. El pictograma con su número de norma correspondiente y los datos de las prestaciones.

PRESTACIONES Y LIMITACIONES DE USO-
Algunos guantes pueden contener ingredientes (eg látex) que se sepa que pueden causar alergias en personas sensibles, que puedan desarrollar irritación y/o reacciones alérgicas por contacto. Si se dieran reacciones alérgicas, obtenga asesoramiento médico inmediatamente. Bajo solicitud se puede facilitar una lista de sustancias contenidas en los guantes que puedan causar alérgias. Para evitar el riesgo de deterioro, se recomienda que este producto sea usado dentro de los 3 años desde la fecha final de compra.

LIMPIEZA: Los niveles de prestaciones del la norma son para productos nuevos y no están garantizados si el producto ha sido lavado. Por lo tanto, se recomienda que no se laven ni limpien en seco estos productos.

AVISO:
La persona que use los guantes protectores disipadores de energía electrostática deberá estar debidamente conectada a tierra, por ejemplo, mediante el uso de calzado adecuado.
Los guantes protectores que disipan energía electrostática no deben desembalarse, abrirse, ajustarse o quitarsemientras se encuentren en atmósferas inflamables o explosivas, o mientras se manipulen sustancias inflamables o explosivas.
Las propiedades electrostáticas de los guantes de protección pueden verse afectadas negativamente por el envejecimiento, el desgaste, la contaminación y los daños , y podría no ser suficiente para atmósferas inflamables enriquecidas con oxígeno donde se necesitan evaluaciones adicionales.
Toda la ropa y el calzado que se utilicen con este tipo de guantes deberán diseñarse teniendo en cuenta el riesgo electrostático.

VER LA TABLA DE ARRIBA

	EN388:2016+A1:2018	RANGO DE NIVELES
A	Resistencia a la abrasión	0-4
B	Resistencia al corte por cuchilla	0-5
C	Resistencia al rasgado	0-4
D	Resistencia al pinchazo	0-4
E	Resistencia al corte por cuchilla recta	A-F
F	Resistencia al impacto	P

0: Indica que el guante cae por debajo del nivel de prestación mínimo para el riesgo concreto en cuestión

Estos productos han sido ensayados según la norma **EN16350 & IEC 61340**

Descargue la declaración de conformidad @www.portwest.com/declarations

IT ISTRUZIONI D'USO

CODICE PRODOTTO *Vedi la tabella sopra*

Fare riferimento all'etichetta del prodotto per informazioni dettagliate sugli standard corrispondenti.Sono applicabili solo le norme e le icone che compaiono sia sul prodotto che nelle informazioni per l'utente riportate di seguito.Tutti questi prodotti sono conformi ai requisiti del Regolamento (UE) 2016/425 e del Regolamento 2016/425 come introdotto nella legge del Regno Unito e modificato.

LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PRIMA DI USARE QUESTO PRODOTTO
Questo prodotto è progettato per fornire una protezione limitata dai rischi meccanici che possono causare lesioni da abrasione, taglio o perforazione e, ove applicabile, lesioni da impatto. Gli ambienti tipici per l'uso includono; operazioni di magazzino, manutenzione delle catene di produzione, costruzione e ingegneria. Tuttavia, ricorda sempre che nessun DPI può fornire una protezione completa e che è necessario prestare sempre attenzione durante lo svolgimento di un'attività correlata al rischio. Tutti gli indumenti indossati con questo tipo di guanti devono essere progettati tenendo conto del rischio elettrostatico.

NOTE:
Il campione di prova viene prelevato dall'area del palmo del guanto testato in condizioni di laboratorio. Non impediranno le lesioni da schiacciamento e le vibrazioni associate. Products which achieve a level 1 or higher in tear resistance are not recommended for use where there is a risk of entanglement near moving machinery. La protezione dagli impatti si applica solo al dorso della mano e non include le dita. Se la prestazione è indicata con una X, anziché un numero, significa che il guanto non è progettato per l'uso relativo al test corrispondente. Per la proprietà F Resistenza agli urti, se P non è indicato, questi guanti non sono stati testati per l'impatto Una casella vuota indica che questo prodotto non è stato testato per il test corrispondente.Per l'attenuazione durante il test di resistenza al taglio (6.2), i risultati del Coup test sono solo indicativi mentre il test di resistenza al taglio TDM (6.3) è il risultato della prestazione di riferimento

VESTIBILITA' E TAGLIE
Utilizzare solo prodotti di dimensioni adeguate. Prodotti che sono troppo larghi o troppo stretti limiteranno il movimento e non forniranno il livello di protezione ottimale. La taglia di questi prodotti è contrassegnata sul guanto. Dimensionamento Conforme alla EN ISO 21420:2020

INDOSSARE E TOGLIERE:
Questi guanti sono forniti in coppia con una mano sinistra e una mano destra. La parte gommata del guanto è indossata sul palmo della mano, l'etichetta stampata deve essere chiaramente visibile sul dorso della mano. Dove sono presenti imbottiture di protezione dagli impatti, queste dovrebbero essere indossate sul dorso della mano. Per la rimozione, evitare il contatto con qualsiasi possibile contaminante che potrebbe essere sui guanti.

STOCCAGGIO E TRASPORTO
Quando non è in uso, conservare il prodotto in una zona ben ventilata lontano da temperature estreme. Se il prodotto è bagnato, lasciarlo asciugare completamente prima di rimetterlo in magazzino.

ISPEZIONE PRIMA E DOPO UTILIZZO:
Controllare sempre i guanti prima dell'uso.
Se il prodotto risulta danneggiato NON fornirà il livello di protezione adeguato e deve essere scartato e sostituito.Non utilizzare mai un prodotto danneggiato. In caso di dubbi consultare il produttore.

MARCATURA - IL PRODOTTO È CONTRASSEGNATO DA:
I. Il marchio CE/ ANSI / UKCA
II. Il fabbricante/rappresentante autorizzato
III. Il codice prodotto iv. La taglia
iv. I pittogrammi con i relativi numeri degli standard e gli indici di performance.

PRESTAZIONI E LIMITAZIONI DI UTILIZZO -
Alcuni guanti potrebbero contenere ingredienti (eg lattice) notoriamente una possibile causa di allergie in soggetti sensibilizzati, che possono sviluppare reazioni da contatto irritanti e/o allergiche. Se dovessero verificarsi reazioni allergiche, consultare immediatamente un medico. Un elenco delle sostanze contenute nei guanti che notoriamente provocano allergie deve essere fornito su richiesta. Per evitare il rischio di deterioramento, si consiglia di utilizzare questo prodotto entro 3 anni dalla data di acquisto finale.

PULIZIA: I livelli di prestazione sono per i prodotti nuovi e non possono essere garantiti se il prodotto viene lavato. Quindi è consigliabile che questi prodotti non vengano lavati o puliti a secco.

AVVERTENZA:
La persona che indossa i guanti protettivi per la dissipazione delle cariche elettrostatiche deve disporre di un'adeguata messa a terra, ad es. indossando calzature adeguate.
I guanti protettivi dissipativi elettrostatici non devono essere disimballati, aperti, regolati o rimossimentre ci si trova in atmosfere infiammabili o esplosive o durante la manipolazione di sostanze infiammabili o esplosive.
Le proprietà elettrostatiche dei guanti protettivi potrebbero essere influenzate negativamente da invecchiamento, usura, contaminazione e danni , e potrebbero non essere sufficienti per atmosfere infiammabili arricchite di ossigeno dove sono necessarie ulteriori valutazioni.
Tutti gli indumenti e le scarpe indossati con questo tipo di guanti devono essere progettati tenendo conto del rischio elettrostatico.

VEDI LA TABELLA SOPRA

	EN388:2016+A1:2018	GAMMA DI LIVELLO
A	Resitenza all'abrasione	0-4
B	Resistenza al taglio	0-5
C	Resistenza allo strappo	0-4
D	Resistenza alla perforazione	0-4
E	Resistenza a lama da taglio dritto	A-F
F	Resitenza all'impatto	P

0: indica che il guanto scende al di sotto del livello minimo di prestazione per il singolo pericolo specifico

Questi prodotti sono stati testati secondo la normativa **EN16350 & IEC 61340**

Scarica la dichiarazione di conformità su @ www.portwest.com/dichiarazioni

RU ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

КОД ИЗДЕЛИЯ *в таблице выше*

См. этикетку продукта для получения подробной информации о соответствующих стандартах.Применимы только стандарты и значки, которые присутствуют как на продукте, так и на приведенной ниже информации для пользователя.Все эти продукты соответствуют требованиям Регламента (ЕС) 2016/425 и Регламента 2016/425, внесенного в законодательство Великобритании с поправками.

ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ДАННОГО ПРОДУКТА Этот продукт разработан для обеспечения ограниченной защиты от механических опасностей, которые могут привести к истиранию, порезам или проколам, а также, если применимо, к травмам от ударов. Типичные среды для использования включают: складские операции, обслуживание сборочной линии, строительство and engineering. Однако всегда помните, что никакие средства индивидуальной защиты не могут обеспечить полную защиту, и всегда необходимо соблюдать осторожность при выполнении действий, связанных с риском. Вся одежда, надеваемая с перчатками данного типа, должна быть сконструирована с учетом электростатического риска.

ПРИМЕЧАНИЕ:
Образец для испытаний берется из ладонной части перчатки, испытанной в лабораторных условиях Они не препятствуют травмам в результате дробления и связанным с ними вибрациям. Products which achieve a level 1 or higher in tear resistance are not recommended for use where there is a risk of entanglement near moving machinery. Защита от ударов обеспечивается только для тыльной стороны кисти, и не включает пальцы. Если характеристика указана с помощью X, а не числа, это означает, что перчатка не предназначена для использования, охватываемого соответствующим испытанием. Для свойства F Ударопрочность, если не указан символ P, эти перчатки не тестировались на ударопрочность. Пустое поле означает, что этот продукт не прошел соответствующий тест.В отношении притупления режущего инструмента при испытаниях на стойкость к порезам (6.2) результаты испытания по методу COUP являются ориентировочными, при этом результат испытания на стойкость к порезам по методу TDM (6.3) является контрольным результатом измерения рабочих характеристик.

ПОДБОР И РАЗМЕРЫ
Используйте изделия только подходящего размера. Слишком свободные или слишком тесные изделия будут ограничивать движение и не обеспечат оптимальный уровень защиты. Размер отмечен на перчатке. См. ряд размеров в таблице выше. Размеры соответствуют EN ISO 21420:2020

НАДЕВАНИЕ И СНЯТИЕ:Эти перчатки поставляются в паре для левой и правой рук. Прорезиненная часть перчатки надевается на ладонь руки, напечатанная этикетка должна быть хорошо видна на тыльной стороне руки. Если есть накладки для защиты от ударов, их следует носить на тыльной стороне руки. При снятии избегайте контакта с любыми возможными загрязнениями, которые могут быть на перчатках.

ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ
Если перчатки не используются, храните их в хорошо проветриваемом помещении, избегая перепадов температур. Если изделие мокрое, дайте ему высохнуть полностью перед хранением.

ПРОВЕРКА ПЕРЕД ПРИМЕНЕНИЕМ И ПОСЛЕ НЕГО:
Всегда проверяйте перчатки перед использованием.
Если изделие повреждено, оно НЕ обеспечит оптимальный уровень защиты, поэтому перчатки надо снять и заменить.Никогда не используйте поврежденное изделие. В случае сомнений обратитесь к производителю.

МАРКИРОВКА- ИЗДЕЛИЕ МАРКИРУЕТСЯ:
I. Знак CE / знак ANSI / UKCA
ii. Производитель / уполномоченный представитель
iii. Код изделия iv. Размер
v. Пиктограмма с соответствующим номером стандарта и показателями характеристик.

ХАРАКТЕРИСТИКИ И ОГРАНИЧЕНИЯ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ-
Некоторые перчатки могут содержать ингредиенты (eg Latex) которые, как известно, являются возможной причиной аллергии у чувствительных людей, у которых может развиться раздражающая и / или аллергическая контактная реакция. При появлении аллергических реакций немедленно обратитесь к врачу. Список веществ, содержащихся в перчатках, которые могут вызывать аллергию, предоставляется по запросу. Чтобы избежать риска ухудшения качества, рекомендуется использовать этот продукт в течение 3 лет с даты окончательной покупки.

ОЧИСТКА: степени характеристик обозначены для изделий в новом состоянии, и не гарантируются после стирки продукта. Поэтому не рекомендуется мыть и сушить эти изделия.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
Лицо, надевающее защитные перчатки, рассеивающие электростатическое электричество, должно быть должным образом заземлено, т.е. носить соответствующую обувь.
Защитные перчатки, рассеивающие электростатический заряд, нельзя распаковывать, открывать, регулировать или снимать в легковоспламеняющихся или взрывоопасных средах или при работе с легковоспламеняющимися или взрывчатыми веществами.
На электростатические свойства защитных перчаток могут отрицательно повлиять старение, износ, загрязнение и повреждение, , и может быть недостаточным для обогащенной кислородом легковоспламеняющейся атмосферы, где необходимы дополнительные оценки.
Вся одежда и обувь, надеваемая с перчатками данного типа, должна быть сконструирована с учетом электростатического риска.

В ТАБЛИЦЕ ВЫШЕ

	EN388:2016+A1:2018	ДИАПАЗОН СТЕПЕНЕЙ
A	Сопротивление истиранию	0-4
B	Устойчивость к порезам	0-5
C	Сопротивление разрыву	0-4
D	Сопротивление пробиванию	0-4
E	Устойчивость к порезам прямым ножом	A-F
F	Сопротивление удару	P

0: указывает, что у перчатки уровень рабочих характеристик ниже минимального уровня устойчивости к данному конкретному риску

Эти изделия были испытаны в соответствии с **EN16350 & IEC 61340**

Скачать декларацию соответствия @ www.portwest.com/declarations

HU HASZNÁLATI UTASÍTÁS

TERMÉKKÓD *Lásd a fenti táblázatot*

A megfelelő szabványokkal kapcsolatos részletes információkat a termék címkéjén találja.Csak azok a szabványok és ikonok érvényesek, amelyek mind a terméken, mind az alábbi felhasználói információknál megjelennek.Mindezek a termékek megfelelnek az Egyesült Királyság jogszabályaiba bevezetett és módosított (EU) 2016/425 és 2016/425 rendelet követelményeinek.

KÉREM OLVASSA EL FIGYELMESEN A HASZNÁLATI UTASÍTÁST A TERMÉK HASZNÁLATÁNAK MEGKEZDÉSE ELŐTT. Ezt a terméket úgy tervezték, hogy korlátozott védelmet nyújtson a mechanikai veszélyekkel szemben, amelyek kopási, vágási vagy szúrási sérüléseket, illetve adott esetben ütési sérüléseket okozhatnak. Tipikus felhasználási környezetek; raktári műveletek, futószalag karbantartás, építkezés és mérnöki tevékenység. Mindazonáltal ne feledje, hogy az egyéni védőeszközök egyike sem képes teljes körű védelmet nyújtani, és mindig ügyelni kell a kockázattal kapcsolatos tevékenység végzése közben. Az ilyen típusú kesztyűvel viselt ruházatot az elektrosztatikus kockázat figyelembevételével kell megtervezni.

MEGJEGYZÉS:
A vizsgálati mintát a laboratóriumi körülmények között vizsgált kesztyű tenyérrészéből vették. Nem akadályozzák meg a sérüléseket és a hozzájuk tartozó rezgéseket. Products which achieve a level 1 or higher in tear resistance are not recommended for use where there is a risk of entanglement near moving machinery. A beütés elleni védelem csak a kézfejre vonatkozik, ami nem tartalmazza az ujjakat. Amennyiben X jelet látunk a teljesítményszint helyett - a termék használata nem javasolt az adott körülmények között Az F ütésállóság tulajdonság esetében, ha a P nincs feltüntetve, ezeket a kesztyűket nem vizsgálták ütésállóság szempontjából. Az üres négyzet azt jelzi, hogy a terméket nem vizsgálták a megfelelő vizsgálatnak megfelelően.A vágásállósági vizsgálat (6.2.) során történő tompítás esetén a coup teszt eredménye csak tájékoztató jellegű, míg a TDM vágási ellenállásteszt (6.3.) referenciateljesítménye az eredmény

ALKALMAZÁS ÉS MÉRETEZÉS:
Mindig megfelelő méretű védőkesztyűt használjon. Ha a védőkesztyű túl kicsi esetleg túl nagy, az akadályozza a megfelelő mozgásban és nem fogja a megfelelő védelmi szintet biztosítani. Ezen termékek méretezése a kesztyűn van feltüntetve. Lásd a fenti táblázatot a mérettartományhoz. Méretezés Megfelel az EN ISO 21420 : 2020 szabványnak

FELVÉTEL & LEVÉTEL:
Ezeket a kesztyűket párban, bal és jobb kezes kivitelben kapják. A kesztyű gumírozott részét a tenyéren viselik, a nyomtatott címkének jól láthatónak kell lennie a kéz hátulján. Ahol vannak ütésvédő párnák, ezeket a kézháton kell viselni. Az eltávolításkor kerülje a kesztyűben lévő esetleges szennyeződéseket.

TÁROLÁS ÉS SZÁLLÍTÁS:
Használaton kívül tárolja jól szellőző, extrém hőmérséklettől mentes helyen. Ha a kesztyű nedves, hagyja megszáradni tárolás előtt.

ELLENŐRZÉS HASZNÁLAT ELŐTT ÉS UTÁN:
Használat előtt mindig ellenőrizze a kesztyűt.
Amennyiben a termék megsérül, nem tudja a megfelelő védelmet biztosítani, azonnal dobja el és cserélje újra.Soha ne használjon sérült terméket. Ha kétségei vannak, konzultáljon a gyártóval.

JELÖLÉSEK- A TERMÉKEN AZ ALÁBBI JELÖLÉSEK TALÁLHATÓAK:
I. CE jelölés / ANSI jelölés /UKCA
II. Gyártó / Hivatalos képviselő
III. Termékkód IV. Méret
V. Piktogram a vonatkozó szabványszámmal és teljesítményszintekkel.

TELJESÍTMÉNY ÉS FELHASZNÁLÁSI KORLÁTOZÁSOK: -
Egyes kesztyűk tartalmazhatnak olyan összetevőket (eg Latex) amelyekről ismert, hogy érzékeny személyeknél allergiát okozhatnak, kiknél irritatív és/vagy allergiás reakció alakulhat ki. Ha allergiás reakció lépne fel, azonnal forduljon orvoshoz. A kesztyűben található, allergiát okozó anyagok listáját kérésre rendelkezésre kell bocsátani. A minőségcsökkenés kockázatának elkerülése érdekében javasoljuk, hogy ezt a terméket a végső vásárlási dátumtól számított 3 éven belül használják fel.

TISZTÍTÁS: A teljesítményszintek a kesztyű új állapotában érvényesek és mosás után nem garantálhatók. A termékek mosása és vegytisztítása nem javasolt.

FIGYELMEZTETÉS:
Az elektrosztatikus védőkesztyűt viselő személyt megfelelően földelni kell, pl. megfelelő lábbeli viselésével.
Az elektrosztatikus terhelést levezető védőkesztyűket nem szabad kicsomagolni, kinyitni, beállítani vagy eltávolítani.gyúlékony vagy robbanásveszélyes légkörben, illetve gyúlékony vagy robbanásveszélyes anyagok kezelése közben.
A védőkesztyűk elektrosztatikus tulajdonságait kedvezőtlenül befolyásolhatja az öregedés, a kopás, a szennyeződés és a sérülés. , és nem biztos, hogy elegendő az oxigénnel dúsított, gyúlékony légkörök esetében, ahol további értékelésekre van szükség.
Az ilyen típusú kesztyűvel viselt ruházatot és cipőt az elektrosztatikus kockázat figyelembevételével kell megtervezni.

LÁSD A FENTI TÁBLÁZATOT

	EN388:2016+A1:2018	SZINTTARTOMÁNY
A	Kopásállóság	0-4
B	Penge vágással szembeni ellenállás	0-5
C	Szakítással szembeni ellenállás	0-4
D	Szúrással szembeni ellenállás	0-4
E	Egyenes penge vágással szembeni ellenállás	A-F
F	Ütésállóság	P

0: Azt jelzi, hogy a kesztyű az adott veszélyre vonatkozó minimális teljesítményszint alá esik

Ezeket a termékeket az **EN16350 & IEC 61340 szabványnak megfelelően tesztelték**

Megfelelőségi nyilatkozatot letöltése: www.portwest.com/declarations

PT INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

O CÓDIGO DO PRODUTO *Veja a tabela acima*

Consulte o rótulo do produto para obter informações detalhadas sobre os padrões correspondentes.Somente padrões e ícones que aparecem no produto e nas informações do usuário abaixo são aplicáveis.Todos esses produtos estão em conformidade com os requisitos do Regulamento (UE) 2016/425 e do Regulamento 2016/425, conforme trazido para a legislação do Reino Unido e alterado.

LEIA ATENTAMENTE ESTAS INSTRUÇÕES ANTES DE USAR ESTE PRODUTO Este produto foi concebido para proporcionar protecção limitada contra riscos mecânicos que possam causar abrasão, ferimentos por corte ou perfuração e, quando aplicável, ferimentos por impacto. Os ambientes típicos para utilização incluem; operações de armazém, manutenção da linha de montagem, construção e engenharia. No entanto, lembre-se sempre de que nenhum item do EPI pode fornecer proteção total e deve-se sempre tomar cuidado ao realizar uma atividade relacionada a risco. Todo o vestuário utilizado com este tipo de luvas deve ser concebido tendo em conta o risco eletrostático.

NOTA : A amostra de ensaio é retirada da zona da palma da luva testada em condições laboratoriais Não evitarão lesões devastadoras e vibrações associadas. Products which achieve a level 1 or higher in tear resistance are not recommended for use where there is a risk of entanglement near moving machinery. A Proteção contra impactos aplica-se apenas às costas da mão e não inclui os dedos. Quando o desempenho é indicado com um X, em vez de um número, significa que a luva não foi projectada para o uso coberto pelo teste correspondente. Para a propriedade F Resistência ao impacto, se P não for indicado, estas luvas não foram testadas para impacto Uma caixa em branco indica que este produto não foi testado para o teste correspondente.Para embotamento durante o teste de resistência ao corte (6.2), os resultados do teste coupé são apenas indicativos, enquanto o teste de resistência ao corte TDM (6.3) é o resultado do desempenho de referência

MONTAGEM E CALIBRAGEM Use apenas produtos de um tamanho adequado. Os produtos que são demasiado soltos ou muito apertados restringirão o movimento e não fornecerão o melhor nível de protecção. O tamanho desses produtos está marcado na luva. Veja a tabela acima para o tamanho do intervalo. Dimensionamento está em conformidade com EN ISO 21420:2020

DOFFING & DOFFING: Essas luvas são fornecidas em um par com uma mão esquerda e uma mão direita. A parte emborrachada da luva é usada na palma da mão, a etiqueta impressa deve ser bem visível no dorso da mão. Quando existem almofadas de protecção contra impactos, estas devem ser usadas na parte de trás da mão. Para a remoção, evite o contato com quaisquer possíveis contaminantes que possam estar nas luvas.

ARMAZENAMENTO E TRANSPORTE
Quando não estiver em uso, armazene o produto numa área bem ventilada, longe de temperaturas extremas. Se o produto estiver molhado, deixe secar completamente antes de colocar no armazenamento.

INSPECÇÃO ANTES E APÓS O USO:
Verifique sempre as luvas antes de usar.
Se o produto ficar danificado, NÃO fornecerá o nível de protecção ideal e deve ser descartado e substituído.Nunca use um produto danificado. Em caso de dúvida consulte o fabricante.

MARCAÇÃO- O PRODUTO ESTÁ MARCADO COM:
I. A Marcação CE/ANSI / UKCA
ii. O Fabricante/Representante Autorizado
iii. O código do produto iv. O tamanho
v. O pictograma com o número da norma relevante e os números de desempenho.

DESEMPENHO E LIMITAÇÕES DE USO -
Algumas luvas podem conter ingredientes (eg látex) que são conhecidas como sendo uma possível causa de alergias em pessoas sensibilizadas, que podem desenvolver reacções de contacto irritantes e/ou alérgicas. Se ocorrerem reacções alérgicas, obter imediatamente aconselhamento médico. Uma lista das substâncias contidas nas luvas que se sabe causarem alergias, será fornecida a pedido. Para evitar o risco de deterioração, é aconselhável que este produto seja utilizado no prazo de 3 anos após a data final de compra.

LIMPEZA: Os níveis de desempenho são para produtos novos e não podem ser garantidos se o produto for lavado. Por isso, recomenda-se que estes produtos não sejam lavados ou lavados a seco.

AVISO:
A pessoa que usa as luvas de proteção de dissipação eletrostática deve estar devidamente ligada ao solo (terra), por exemplo. usando calçado adequado.
As luvas de protecção contra a dissipação electrostática não devem ser desembaladas, abertas, ajustadas ou removidasem atmosferas inflamáveis ou explosivas ou durante o manuseamento de substâncias inflamáveis ou explosivas.
As propriedades eletrostáticas das luvas de proteção podem ser adversamente afetadas pelo envelhecimento, desgaste, contaminação e danos , e pode não ser suficiente para atmosferas inflamáveis enriquecidas com oxigênio, onde avaliações adicionais são necessárias.
Todo o vestuário e calçado utilizado com este tipo de luvas deve ser concebido tendo em conta o risco eletrostático.

VEJA A TABELA ACIMA

	EN388:2016+A1:2018	NÍVEL DE GAMA
A	Resistência à Abrasão	0-4
B	Resistência ao Corte por Lâmina	0-5
C	Resistência ao Rasgo	0-4
D	Resistência à Perfuração	0-4
E	Resistência ao Corte por Lâmina Recta	A-F
F	Resistência ao Impacto	P

0: indica que a luva fica abaixo do nível mínimo de desempenho para um determinado perigo individual

Estes produtos foram testados de acordo com **EN16350 & IEC 61340**

Baixe a declaração de conformidade @ www.portwest.com/declarations

TR KULLANIM TALİMATLARI

ÜRÜN KODU *Yukarıdaki tabloya bakın.*

İlgili standartlar hakkında ayrıntılı bilgi için ürün etiketine bakın.Yalnızca hem üründe hem de aşağıdaki kullanıcı bilgilerinde görünen standartlar ve simgeler geçerlidir.Tüm bu ürünler, İngiltere yasalarına getirilen ve değiştirilen Düzenleme (AB) 2016/425 ve Yönetmelik 2016/425 gereksinimlerine uygundur.

BU ÜRÜNÜ KULLANMADAN ÖNCE BU TALİMATLARI DİKKATLE OKUYUNUZ
Bu ürün, aşınmaya, kesilmeye veya delinmeye neden olabilecek mekanik tehlikelere ve uygulanabilir olduğunda darbe yaralanmalarına karşı sınırlı koruma sağlamak üzere tasarlanmıştır. Tipik kullanım ortamları şunları içerir; depo operasyonları, montaj hattı bakımı, yapı ve mühendislik. Ancak, hiçbir KKD'nin tam koruma sağlayamayacağını ve riskle ilgili bir faaliyet yürütülürken her zaman özen gösterilmesi gerektiğini unutmayın. Bu tip eldivenle giyilen tüm giysiler elektrostatik risk dikkate alınarak tasarlanmalıdır.

NOT:
Test numunesi, laboratuvar koşullarında test edilen eldivenin avuç içi bölgesinden alınır Yüksek ağırlık atında ezilme ve yüksek titreşimlere karşı koruma sağlamazlar Products which achieve a level 1 or higher in tear resistance are not recommended for use where there is a risk of entanglement near moving machinery. Darbe Koruması yalnızca elin arkasına uygulanır ve parmakları içermez. Performans, numara yerine bir X ile gösterildiğinde, eldiven ilgili testin kapsadığı kullanım için tasarlanmamış demektir. F özelliği için Darbe Dayanımı, P belirtilmemişse, bu eldivenler Darbe için test edilmemiştir. Boş bir kutu, bu ürünün ilgili teste göre test edilmediğini gösterir.Kesme direnci testi (6.2) sırasında donma için, coupe testi sonuçları sadece TDM kesme direnci testi (6.3) referans performans sonucudur

ÜRÜN BEDENLERİ
Sadece uygun ebattaki ürünleri takın. Çok gevşek veya çok dar olan ürünler hareketinizi sınırlar ve optimum seviyede koruma sağlamaz. Bu ürünlerin boyutu eldiven üzerinde işaretlenmiştir. Boyut aralığı için yukarıdaki tabloya bakın. Bedenler EN ISO 21420 : 2020'a uygundur

KULLANIM & GİYME
Bu eldivenler bir sol el ve bir sağ el ile bir çift olarak sağlanır. Eldivenin lastikli kısmı elde avuç içine giyilir, basılı etiket elin arkasında açıkça görülebilmelidir. Darbeye karşı koruyucu pedlerin olduğu yerlerde bunlar elin arkasına takılmalıdır. Çıkarırken, eldivenlerin üzerinde olabilecek olası kirleticilerle temastan kaçının.

TAŞIMA VE DEPOLAMA
Kullanılmadığı zaman, ürünü aşırı sıcaklıklardan uzakta iyi havalandırılmış bir yerde saklayın. Ürün ıslak ise, depolamaya başlamadan önce tamamen kurumasını bekleyin.

KULLANIMDAN ÖNCE VE SONRA KONTROL:
Kullanmadan önce daima eldivenleri kontrol edin.
Ürün hasar görürse, optium koruma seviyesini sağlamaz ve atılmalı ve değiştirilmelidir.Asla hasarlı bir ürün kullanmayın. Şüpheniz varsa üreticiye danışın.

İŞARETLEME: ÜRÜNLER AŞAĞIDAKI GIBI IŞARETLENMIŞTIR
I.CE İşareti / ANSI / UKCA
II. Üretici/Yetkili temsilci
III. Ürün Kodu
IV. Beden
V. Performans seviyeleri ve standart numarası ve piktogram.

PERFORMANS VE KULLANIM SINIRLAMALARI -
Bazı eldivenler görece zararlı içerik içerebilir (eg lateks) duyarlı kişilerde alerjinin olası bir nedeni olduğu bilinen, tahriş edici ve/veya alerjik temas reaksiyonu geliştirebilecek kişiler. Alerjik reaksiyonlar meydana gelirse, derhal tıbbi yardım alın. Eldivenlerde bulunan ve alerjiye neden olduğu bilinen maddelerin bir listesi talep üzerine sağlanacaktır. Bozulma riskini önlemek için bu ürünün son satın alma tarihinden itibaren 3 yıl içinde kullanılması tavsiye edilir.

TEMİZLEME:
teki performans seviyeleri kullanılmamış ürünler içindir ve ürün yıkanırsa garanti edilemez. Bu nedenle, bu ürünlerin yıkanmamalı veya kuru temizlenmemesi önerilmektedir.

UYARI:
Elektrostatik yayıcı koruyucu eldiven giyen kişi, tam koruyucu ekipman kullanmalıdır örn. yeterli ayakkabı giyerek.
Elektrostatik yayıcı koruyucu eldivenler ambalajından çıkarılmamalı, açılmamalı, ayarlanmamalı veya çıkarılmamalıdıryanıcı veya patlayıcı ortamlarda veya yanıcı veya patlayıcı maddelerle çalışırken.
Koruyucu eldivenlerin elektrostatik özellikleri eskime, aşınma, kirlenme ve hasardan olumsuz etkilenebilir. ve ek değerlendirmelerin gerekli olduğu oksijen açısından zengin yanıcı atmosferler için yeterli olmayabilir.
Bu tür bir eldivenle giyilen tüm giysi ve ayakkabılar elektrostatik risk dikkate alınarak tasarlanmalıdır.

YUKARIDAKI TABLOYA BAKIN.

	EN388:2016+A1:2018	SEVİYE ARALIĞI
A	Aşınma Direnci	0-4
B	Kesilme Direnci	0-5
C	Yırtılma Direnci	0-4
D	Delinme Direnci	0-4
E	Doğrusal Kesilme Direnci	A-F
F	Darbe Direnci	P

0: Eldivenin verilen bireysel tehlike için minimum performans seviyesinin altına düştüğünü gösterir

Bu ürünler **EN16350 & IEC 61340 e göre test edilmiştir.**

Uygunluk bildirimini @ www.portwest.com/declarations adresinden indirin

GR ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Ο ΚΩΔΙΚΟΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ *Δείτε τον παραπάνω πίνακα*

Ανατρέξτε στην ετικέτα του προϊόντος για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τα αντίστοιχα πρότυπα.Ισχύουν μόνο τα πρότυπα και τα εικονίδια που εμφανίζονται τόσο στο προϊόν όσο και στις πληροφορίες χρήστη παρακάτω.Όλα αυτά τα προϊόντα συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις του κανονισμού (ΕΕ) 2016/425 και του κανονισμού 2016/425, όπως έχουν τεθεί στη νομοθεσία του Ηνωμένου Βασιλείου και όπως τροποποιήθηκαν.

ΠΡΟΣΟΧΗ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΑΡΟΝΤΟΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ Αυτό το προϊόν έχει σχεδιαστεί για να παρέχει περιορισμένη προστασία από μηχανικούς κινδύνους που μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμούς από τριβή, κοπή ή διάτρηση και, κατά περίπτωση, τραυματισμό πρόσκρουσης. Τα τυπικά περιβάλλοντα για χρήση περιλαμβάνουν: εργασίες αποθήκης, συντήρηση γραμμής συναρμολόγησης, κατασκευή και μηχανική Ωστόσο, να θυμάστε πάντοτε ότι κανένα είδος ΜΑΠ δεν μπορεί να παρέχει πλήρη προστασία και πρέπει να λαμβάνεται μέριμνα κατά την άσκηση μιας δραστηριότητας που σχετίζεται με τον κίνδυνο. Όλος ο ρουχισμός που φοριέται με αυτόν τον τύπο γαντιού πρέπει να σχεδιάζεται λαμβάνοντας υπόψη τον ηλεκτροστατικό κίνδυνο.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ : Το δείγμα δοκιμής λαμβάνεται από την περιοχή της παλάμης του γαντιού που δοκιμάστηκε σε εργαστηριακές συνθήκες. Δεν θα εμποδίσουν τους τραυματισμούς και τις σχετικές δονήσεις. Products which achieve a level 1 or higher in tear resistance are not recommended for use where there is a risk of entanglement near moving machinery. Η προστασία από κρούσεις ισχύει μόνο για το πίσω μέρος του χεριού και δεν περιλαμβάνει τα δάχτυλα. Όταν η απόδοση υποδεικνύεται με ένα X, αντί για έναν αριθμό, σημαίνει ότι το γάντι δεν είναι σχεδιασμένο για τη χρήση που καλύπτεται από την αντίστοιχη δοκιμή. Για την ιδιότητα F Αντοχή σε Κρούση, εάν δεν υποδεικνύεται το P, αυτά τα γάντια δεν έχουν ελεγχθεί για κρούση Ένα κενό πλαίσιο υποδεικνύει ότι αυτό το προϊόν δεν έχει δοκιμαστεί στην αντίστοιχη δοκιμή.Για άμβλυνση κατά τη διάρκεια της δοκιμής αντίστασης κοπής (6.2), τα αποτελέσματα της δοκιμής coupe είναι μόνο ενδεικτικά καθώς η δοκιμή αντίστασης κοπής TDM (6.3) είναι η αναφορά του αποτελέσματος απόδοσης

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΚΑΙ ΜΕΓΕΘΟΣ Χρησιμοποιείτε μόνο προϊόντα κατάλληλου μεγέθους. Τα προϊόντα που είναι είτε πολύ χαλαρά ή πολύ σφιχτά θα περιορίσουν την κίνηση και δεν θα παρέχουν το βέλτιστο επίπεδο προστασίας. Το μέγεθος αυτών των προϊόντων σημειώνεται στο γάντι. Δείτε τον παραπάνω πίνακα για εύρος μεγεθών. Το μέγεθος προσαρμόζεται στο EN ISO 21420:2020

ΕΦΑΡΜΟΓΗ & ΑΦΑΙΡΕΣΗ
Αυτά τα γάντια παρέχονται σε ένα ζευγάρι με το αριστερό και το δεξί χέρι. Το λαστιχένιο τμήμα του γαντιού φοριέται στην παλάμη του χεριού, η τυπωμένη ετικέτα πρέπει να είναι καθαρά ορατή στο πίσω μέρος του χεριού. Όπου υπάρχουν προστατευτές ενισχύσεις από κρούση, αυτά πρέπει να φοριούνται στο πίσω μέρος του χεριού. Για αφαίρεση, αποφύγετε την επαφή με τυχόν μολυσματικούς παράγοντες που μπορεί να βρίσκονται στα γάντια.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΑ : Όταν δεν χρησιμοποιείται, φυλάξτε το προϊόν σε καλά αεριζόμενο χώρο μακριά από ακραίες θερμοκρασίες. Εάν το προϊόν είναι βρεγμένο, αφήστε το να στεγνώσει πλήρως πριν τοποθετήσετε το προϊόν σε αποθήκη.

ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ ΠΡΙΝ ΚΑΙ ΜΕΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ:
Ελέγχετε πάντα τα γάντια πριν από τη χρήση.
Εάν το προϊόν καταστραφεί, ΔΕΝ θα παρέχει το επίπεδο προστασίας του οπτιού και πρέπει να απορριφθεί και να αντικατασταθεί.Ποτέ μην χρησιμοποιείτε φθαρμένο προϊόν. Σε περίπτωση αμφιβολίας συμβουλευτείτε τον κατασκευαστή.

ΣΗΜΑΝΣΗ- ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΦΕΡΕΙ ΤΗΝ ΕΝΔΕΙΞΗ:
I. Το σήμα CE / σήμα ANSI /UKCA
ii. Ο κατασκευαστής / εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος
iii. Ο κωδικός προϊόντος iv. Το μέγεθος
v. Το εικονόγραμμα με τον σχετικό τυποποιημένο αριθμό και τα στοιχεία απόδοσης.

ΕΠΙΔΟΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ ΧΡΗΣΗΣ -
Ορισμένα γάντια μπορεί να περιέχουν συστατικά (eg Latex) που είναι γνωστό ότι αποτελούν πιθανή αιτία αλλεργιών σε ευαίσθητα άτομα που μπορεί να αναπτύξουν ερεθιστική και/ή αλλεργική αντίδραση επαφής. Εάν εμφανιστούν αλλεργικές αντιδράσεις, ζητήστε αμέσως ιατρική συμβουλή. Ένας κατάλογος ουσιών που περιέχονται στα γάντια και οι οποίες είναι γνωστό ότι προκαλούν αλλεργίες, παρέχεται κατόπιν αιτήματος. Για να αποφύγετε τον κίνδυνο φθοράς, συνιστάται αυτό το προϊόν να χρησιμοποιηθεί εντός 3 ετών από την τελική ημερομηνία αγοράς.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ: Τα επίπεδα απόδοσης στο αφορούν προϊόντα σε νέα κατάσταση και δεν είναι εγγυημένα εάν το προϊόν πλυθεί. Ως εκ τούτου, συνιστάται τα προϊόντα αυτά να μην πλένονται ή να καθαρίζονται στεγνά.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:
Το άτομο που φορά τα ηλεκτροστατικά προστατευτικά γάντια πρέπει να είναι σωστά γειωμένο π.χ. φορώντας κατάλληλα υποδήματα.
Τα ηλεκτροστατικά προστατευτικά γάντια δεν πρέπει να αποσυσκευάζονται, να ανοίγονται, να ρυθμίζονται ή να αφαιρούνταισε εύφλεκτες ή εκρηκτικές ατμόσφαιρες ή κατά το χειρισμό εύφλεκτων ή εκρηκτικών ουσιών.
Οι ηλεκτροστατικές ιδιότητες των προστατευτικών γαντιών ενδέχεται να επηρεαστούν αρνητικά από τη παλαιότητα, τη χρήση, τη μόλυνση και τη φθορά και μπορεί να μην επαρκεί για εύφλεκτες ατμόσφαιρες εμπλουτισμένες με οξυγόνο όπου απαιτούνται πρόσθετες αξιολογήσεις.
Όλος ο ρουχισμός και τα υποδήματα που φοριούνται με αυτόν τον τύπο γαντιών πρέπει να σχεδιάζονται λαμβάνοντας υπόψη τον ηλεκτροστατικό κίνδυνο.

ΔΕΙΤΕ ΤΟΝ ΠΑΡΑΠΑΝΩ ΠΙΝΑΚΑ

	EN388:2016+A1:2018	ΕΠΙΠΕΔΟ ΕΠΙΠΕΔΟΥ
A	Αντοχή στην τριβή	0-4
B	Αντίσταση κοπής λεπίδας	0-5
C	Αντίσταση σχισίματος	0-4
D	Αντίσταση διάτρησης	0-4
E	Ευθεία αντίσταση κοπής λεπίδας από	A-F
F	Αντίσταση αντίκτυπου	P

0: Υποδεικνύει ότι το γάντι πέφτει κάτω από το ελάχιστο επίπεδο απόδοσης για τον δεδομένο μεμονωμένο κίνδυνο

Τα προϊόντα αυτά έχουν ελεγχθεί σύμφωνα με το πρότυπο **EN16350 & IEC 61340**

Λήψη δήλωσης συμμόρφωσης @ www.portwest.com/declarations

CZ POKYNY PRO UŽIVATELE

KÓD PRODUKTU *Viz. přehled*

Podrobné informace o příslušných normách najdete na štítku produktu.Platí pouze standardy a ikony, které se zobrazují jak na produktu, tak na níže uvedených informacích o uživateli.Všechny tyto produkty splňují požadavky nařízení (EU) 2016/425 a nařízení 2016/425 v platném znění a ve znění pozdějších předpisů.

PEČLIVĚ PŘEČTĚTE TYTO POKYNY PŘED POUŽITÍM TOHOTO VÝROBKU
Tento produkt je navržen tak, aby poskytoval omezenou ochranu před mechanickými nebezpečími, která mohou způsobit oděrku, řezná nebo bodná poranění a případně poranění nárazem. Typická prostředí pro použití zahrnují; skladové operace, údržba montážní linky, výstavba a strojírenství. Vždy si však pamatujte, že žádný předmět OOP nemůže poskytnout plnou ochranu a při provádění činnosti související s rizikem je vždy třeba dbát opatrnosti. Veškeré oblečení nošené s tímto typem rukavic musí být navrženo s ohledem na elektrostatické riziko.

POZNÁMKA:
Zkušební vzorek je odebrán z oblasti dlaně testované rukavice v laboratorních podmínkách. Nezabrání zraněním souvisejícím s vibracemi. Products which achieve a level 1 or higher in tear resistance are not recommended for use where there is a risk of entanglement near moving machinery. Ochrana proti nárazu se vztahuje pouze na zadní stranu ruky a nezahrnuje prsty. Pokud je výkon označen symbolem X místo čísla, znamená to, že rukavice nejsou určeny pro použití, na které se vztahuje odpovídající zkouška. Pro vlastnost F odolnost proti nárazu, pokud není uvedeno P, nebyly tyto rukavice testovány na náraz Prázdné pole znamená, že tento produkt nebyl testován odpovídajícím testem.Pro otupení během zkoušky odolnosti proti přetržení (6.2) jsou výsledky testu pouze orientační, zatímco test odolnosti proti přetržení TDM (6.3) je referenčním výsledkem výkonu.

VELIKOSTI
Používejte pouze výrobky vhodné velikosti. Výrobky, které jsou příliš volné nebo příliš těsné, omezují pohyb a nebudou poskytovat optimální úroveň ochrany. Velikost těchto výrobků je vyznačena na rukavici. Viz velikost tabulky výše. Dimenzování odpovídá EN ISO 21420:2020

NASAZOVÁNÍ A SUNDAVÁNÍ
Tyto rukavice jsou dodávány v páru s levou a pravou rukou. Pogumovaná část rukavice se nosí na dlani ruky, vytištěný štítek by měl být jasně viditelný na zadní straně ruky. Tam, kde jsou ochranné vložky proti nárazu, měly by se nosit na hřbetu ruky. Při odstraňování se vyvarujte kontaktu s možnými nečistotami, které mohou být na rukavicích.

SKLADOVÁNÍ A DOPRAVA
Pokud produkt nepoužíváte, ukládejte produkt do dobře větraného prostoru mimo extrémní teplotu. Pokud je výrobek vlhký, nechte ho před uložením zcela uschnout.

KONTROLA PŘED A PO POUŽITÍ:
Před použitím vždy zkontrolujte rukavice.
Pokud se výrobek poškodí, NENÍ poskytnuta optimální úroveň ochrany a musí být vyřazen a vyměněn.Nikdy nepoužívejte poškozený výrobek. V případě pochybností se obraťte na výrobce.

OZNAČENÍ- VÝROBEK JE OZNAČEN:
I. Značka CE / značka ANSI /UKCA
ii. Výrobce / autorizovaný zástupce
iii. Kód produktu
iv. Velikost
v. Piktogram s příslušným standardním číslem a údaji o výkonu.

VÝKON A OMEZENÍ PŘI POUŽITÍ -
Některé rukavice mohou obsahovat přísady(eg Latexové) o kterých je známo, že jsou možnou příčinou alergií u citlivých osob, u kterých se může vyvinout dráždivá a/nebo alergická kontaktní reakce. Pokud dojde k alergické reakci, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc. Seznam látek obsažených v rukavicích, o kterých je známo, že způsobují alergie, bude poskytnutý na vyžádání. Aby se předešlo riziku zhoršení kvality, doporučuje se tento produkt spotřebovat do 3 let od data nákupu.

ČIŠTĚNÍ:
Úrovně výkonnosti se týkají výrobků v novém stavu a nelze je zaručit, pokud je výrobek vypraný. Proto se doporučuje, aby tyto výrobky nebyly prané či čištěné.

VAROVÁNÍ:
Osoba, která nosí elektrostaticky disipativní ochranné rukavice, musí být řádně uzemněna, např. nošením přiměřené obuvi.
Elektrostaticky disipativní ochranné rukavice se nesmí vybalovat, otevírat, nastavovat ani odstraňovatv hořlavém nebo výbušném prostředí nebo při manipulaci s hořlavými nebo výbušnými látkami.
Elektrostatické vlastnosti ochranných rukavic mohou být nepříznivě ovlivněny stárnutím, opotřebením, kontaminací a poškozením a nemusí být dostačující pro hořlavé atmosféry obohacené kyslíkem, kde jsou nutná další posouzení.
Všechny oděvy a obuv nošené s tímto typem rukavic musí být navrženy s ohledem na elektrostatické riziko.

VIZ. PŘEHLED

	EN388:2016+A1:2018	ÚROVŇOVÁ ŘADA
A	Odolnost proti oděru	0-4
B	Odolnost proti prořezu	0-5
C	Odolnost proti protržení	0-4
D	Odolnost proti propíchnutí	0-4
E	Odolnost proti přímému řezu	A-F
F	Odolnost vůči nárazu	P

0: Znamená, že rukavice klesne pod minimální úroveň výkonu pro dané individuální nebezpečí

Tyto výrobky byly testovány v souladu s normou **EN16350 & IEC 61340**

Stáhnout prohlášení o shodě @ www.portwest.com/declarations

SK POKYNY PRE POUŽÍVATEĽA

KÓD PRODUKTU *Pozri tabuľku vyššie*

Podrobné informácie o zodpovedajúcich normách nájdete na štítku produktu.Platia iba štandardy a ikony, ktoré sa objavujú na produkte aj v nižšie uvedených informáciách.Všetky tieto produkty zodpovedajú požiadavkám nariadenia (EÚ) 2016/425 a nariadenia 2016/425 v znení zákona Spojeného kráľovstva a ich zmien.

POZORNE PREČÍTAJTE TIETO POKYNY PRED POUŽITÍM TOHTO PRODUKTU Tento produkt je navrhnutý tak, aby poskytoval obmedzenú ochranu pred mechanickými nebezpečenstvami, ktoré môžu spôsobiť odreniny, rezné alebo prepichnuté poranenia a tam, kde je to možné, poranenia nárazom. Typické prostredia na použitie zahŕňajú; skladové operácie, údržba montážnej linky, výstavba a strojárstvo. Vždy však pamätajte na to, že žiadny OOP nemôže poskytnúť úplnú ochranu a pri vykonávaní činnosti spojenej s rizikom je vždy potrebné postupovať opatrne. Všetky odevy nosené s týmto typom rukavíc musia byť navrhnuté s prihliadnutím na elektrostatické riziko.

POZNÁMKA :
Skúšobná vzorka sa odoberá z oblasti dlane rukavice testovanej v laboratórnych podmienkach Nebránia zraneniam súvisiacim vibráciám. Products which achieve a level 1 or higher in tear resistance are not recommended for use where there is a risk of entanglement near moving machinery. Ochrana proti nárazu sa vzťahuje iba na chrbát ruky a nezahŕňa prsty. Ak je výkon označený znakom X, namiesto čísla znamená, že rukavice nie sú určené na použitie, na ktoré sa vzťahuje príslušná skúška. Pre vlastnosť F Odolnosť proti nárazu, ak nie je uvedené P, tieto rukavice neboli testované na náraz Prázdne políčko znamená, že tento produkt nebol testovaný zodpovedajúcim testom.Pokiaľ ide o otupenie počas testu odolnosti proti prerezaniu (6.2), výsledky testu sú iba indikatívne, zatiaľ čo test odolnosti proti porezaniu TDM (6.3) je referenčným výsledkom výkonu.

NOSENIE A VEĽKOSŤ P
oužívajte iba výrobky vhodnej veľkosti. Výrobky, ktoré sú príliš voľné alebo príliš tesné, obmedzujú pohyb a neposkytujú optimálnu úroveň ochrany. Veľkosť týchto výrobkov je vyznačená na rukavici. Prehľad veľkostí nájdete v tabuľke vyššie. Dimenzovanie zodpovedá EN 420: 2003 + A1: 2009

NASADZOVANIE A VYZLIEKANIE
Tieto rukavice sú poskytované v páre s ľavou a pravou rukou. Pogumovaná časť rukavice sa nosí na dlani ruky, vytlačený štítok by mal byť zreteľne viditeľný na zadnej strane ruky. Tam, kde sú vložky na ochranu proti nárazu, by sa mali nosiť na chrbte ruky. Pri odstraňovaní sa vyhýbajte kontaktu s možnými kontaminantmi, ktoré môžu byť na rukaviciach.

SKLADOVANIE A PREPRAVA
Ak sa nepoužíva, skladujte výrobok v dobre vetranom priestore mimo extrémnych teplôt. Ak je výrobok vlhký, nechajte ho pred uložením úplne vysušiť.

INŠPEKCIA PRED A PO POUŽÍVANÍ:
Vždy skontrolujte rukavice pred použitím.
Ak sa výrobok poškodí, NEPOSKYTUJE optimálnu úroveň ochrany, musí sa zlikvidovať a vymeniť.Nikdy nepoužívajte poškodený výrobok. Ak máte pochybnosti, obráťte sa na výrobcu.

OZNAČENIE - VÝROBOK JE OZNAČENÝ:
I. Značka CE / Značka ANSI /UKCA
ii. Výrobca / splnomocnený zástupca
iii. Kód produktu
iv. Veľkosť
v. Piktogram s príslušným štandardným číslom a údajmi o výkonnosti.

VÝKON A OBMEDZENIA POUŽITIA -
Niektoré rukavice môžu obsahovať prísady (eg Latex) o ktorých je známe, že sú možnou príčinou alergií u citlivých osôb, u ktorých sa môže vyvinúť dráždivá a/alebo alergická kontaktná reakcia. Ak sa objavia alergické reakcie, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc. Na požiadanie sa poskytne zoznam látok obsiahnutých v rukaviciach, o ktorých je známe, že spôsobujú alergie. Aby sa predišlo riziku znehodnotenia, odporúča sa tento výrobok spotrebovať do 3 rokov od dátumu posledného nákupu.

ČISTENIE:
Úrovne výkonnosti sa týkajú výrobkov v novom stave a nemožno ich zaručiť v prípade prania Preto sa odporúča, aby tieto výrobky neboli umývané ani chemicky čistené.

POZOR:
Osoba, ktorá nosí elektrostaticky disipatívne ochranné rukavice, musí byť riadne uzemnená, napr. nosením primeranej obuvi.
Ochranné rukavice rozptyľujúce elektrostatický náboj sa nesmú vybaľovať, otvárať, nastavovať ani odstraňovaťv horľavých alebo výbušných prostrediach alebo pri manipulácii s horľavými alebo výbušnými látkami.
Elektrostatické vlastnosti ochranných rukavíc môžu byť nepriaznivo ovplyvnené starnutím, opotrebovaním, kontamináciou a poškodením a nemusia byť dostatočné pre horľavé atmosféry obohatené kyslíkom, kde sú potrebné ďalšie hodnotenia.
Všetky odevy a obuv nosené s týmto typom rukavíc musia byť navrhnuté s ohľadom na elektrostatické riziko.

POZRI TABUĽKU VYŠŠIE

	EN388:2016+A1:2018	ÚROVEŇ RADY
A	Odolnosť proti oderu	0-4
B	Odolnosť proti rezu čepele	0-5
C	Odolnosť proti roztrhnutiu	0-4
D	Odolnosť proti prepichnutiu	0-4
E	Odolnosť proti priamemu rezu čepele	A-F
F	Odolnosť proti nárazu	P

0: Označuje, že rukavice klesli pod minimálnu úroveň výkonnosti pre dané individuálne nebezpečenstvo

Tieto výrobky boli testované v súlade s **EN16350 & IEC 61340**

Stiahnite si vyhlásenie o zhode @ www.portwest.com/declarations

NL GEBRUIKSERSINSTRUCTIE

DE PRODUCTCODE *Zie de tabel hierboven*

Raadpleeg het productlabel voor gedetailleerde informatie over de overeenkomstige normeringen.Alleen normen en pictogrammen die op zowel het product als de onderstaande gebruikersinformatie verschijnen, zijn van toepassing.Al deze producten voldoen aan de vereisten van Verordening (EU) 2016/425 en Verordening 2016/425 zoals ingevoerd in de Britse wetgeving en gewijzigd.

LEES DEZE GEBRUIKERSINSTRUCTIE ZORGVULDIG VOORDAT U HET PRODUCT GAAT GEBRUIKEN. Dit product is ontwikkeld om bij laag risico gevaren bescherming schuur, snij of prik letsel en daar waar van toepassing ook tegen letsel door impact. Typische gebruikssituaties zijn: Magazijn werkzaamheden, Onderhoudswerkzaamheden, constructie en assemblage Onthoud echter altijd dat geen enkel beschermingsmiddel volledige bescherming kan bieden en dat u altijd voorzichtig moet zijn bij het uitvoeren van een risicogerelateerde activiteit. Bij het ontwerp van alle kleding die met dit type handschoen wordt gedragen, moet rekening worden gehouden met het elektrostatische risico.

OPMERKING: Het testmonster wordt genomen van de palm van de handschoen en getest in laboratoriumomstandigheden. Ze voorkomen geen verwondingen en bijbehorende trillingen. Products which achieve a level 1 or higher in tear resistance are not recommended for use where there is a risk of entanglement near moving machinery. Impact bescherming geldt alleen voor de rug van de hand en geldt niet voor de vingers. Als de prestatie met een X wordt aangegeven, in plaats van een nummer, betekent dit dat de handschoen niet ontworpen is voor gebruik bij de corresponderende test. Voor eigenschap F Impactweerstand, als P niet is aangegeven, zijn deze handschoenen niet getest op Impact Een leeg vakje geeft aan dat dit product niet is getest volgens de bijbehorende test.Voor de snijweerstand test (6.2) zijn de coupe testresultaten alleen indicatief terwijl de TDM snijweerstand test (6.3) de referentie is voor het prestatieresultaat.

MAATVOERING EN MATEN Draag alleen handschoenen in de juiste maat. Producten die te strak of te los zitten zullen de bewegingsvrijheid verminderen en daardoor niet het optimale beschermingsniveau bieden. De maat van deze producten staat aangegeven op de handschoen. Zie de tabel hierboven voor de maatrange. Maatvoering Voldoet aan EN ISO 21420:2020

AAN- EN UITTREKKEN: Deze handschoenen worden per paar geleverd met een linkerhand en een rechterhand. Het met rubber beklede deel van de handschoen wordt op de handpalm gedragen, het geprinte label moet duidelijk zichtbaar zijn op de rug van de hand. Als er schokbeschermingspads zijn, moeten deze op de rug van de hand worden gedragen. Voor het verwijderen, vermijd contact met mogelijke verontreinigingen die op de handschoenen kunnen zitten.

OPSLAG EN TRANSPORT
Indien het product niet gebruikt wordt, bewaar deze dan in een goed ventilerende ruimte buiten extreme temperaturen. Mocht het product nat zijn, droog deze dan eerst volledig voordat deze in de opslagruimte weggeborgen wordt.

INSPECTIE VOOR EN NA GEBRUIK:
Controleer voor gebruik altijd de handschoenen.
Indien het product beschadigd raakt, zal deze NIET meer het optimale niveau bescherming bieden en moet het product weggegooid en vervangen worden.Gebruik nooit een beschadigd product. Neem bij twijfel contact op met de producent.

MARKERING -DIT PRODUCT IS GEMARKEERD MET:
i Het CE Merk / ANSI Merk / UKCA
ii. De producent / Geauthoriseerd vertegenwoordiger
iii. De productcode iv. De maat
v. Het pictogram met de relevante normeringsnummers en prestatieniveaus.

PRESTATIES EN GEBRUIKERSBEPERKINGEN -
Sommige handschoenen kunnen ingrediënten bevatten (eg Latex) waarvan bekend is dat ze een mogelijke oorzaak zijn van allergieën bij overgevoelige personen, die een irriterende en/of allergische contactreactie kunnen ontwikkelen. Als allergische reacties optreden, dient u onmiddellijk medisch advies in te winnen. Een lijst van stoffen in de handschoenen waarvan bekend is dat ze allergieën veroorzaken, wordt op verzoek verstrekt. Om het risico op verslechtering van de kwaliteit te voorkomen, wordt geadviseerd dit product binnen 3 jaar na de aankoopdatum te gebruiken.

SCHOONMAKEN: Het prestatieniveau van normering geldt voor nieuwe producten en kan niet gegarandeerd worden indien een product is gewassen. Het wordt daarom aanbevolen deze producten niet wassen of chemisch te laten reinigen.

WAARSCHUWING:
De persoon die de elektrostatische beschermende handschoenen draagt, moet goed geaard zijn, bijvoorbeeld door geschikt schoeisel te dragen.
Elektrostatisch dissiperende beschermende handschoenen mogen niet worden uitgepakt, geopend, aangepast of verwijderdterwijl u zich in een ontvlambare of explosieve atmosfeer bevindt of tijdens het hanteren van ontvlambare of explosieve stoffen.
De elektrostatische eigenschappen van de beschermende handschoenen kunnen nadelig worden beïnvloed door veroudering, slijtage, vervuiling en beschadiging , en is mogelijk niet voldoende voor met zuurstof verrijkte ontvlambare atmosferen waar aanvullende beoordelingen nodig zijn.
Bij het ontwerp van alle kleding en schoenen die met dit type handschoen worden gedragen, moet rekening worden gehouden met het elektrostatische risico.

ZIE DE TABEL HIERBOVEN

	EN388:2016+A1:2018	NIVEAU RANGE
A	Wrijfweerstand	0-4
B	Snijweerstand	0-5
C	Scheurweerstand	0-4
D	Prikweerstand	0-4
E	Rechte bladen Snijweerstand	A-F
F	Impact Weerstand	P

0: geeft aan dat de handschoen beneden een minimale prestatie vereiste valt voor het opgegeven individueel risico

Deze producten zijn getest in overeenstemming met de **EN16350 & IEC 61340**

Download de conformiteitsverklaring @www.portwest.com/declarations

LV LIETOTĀJA INSTRUKCIJAS

PRODUKTA KODS *Skatiet iepriekš sniegto tabulu.*

Detalizētu informāciju par atbilstošajiem standartiem skatiet produkta etiķetē.Ir piemērojami tikai standarti un ikonas, kas redzami gan pie preces, gan lietotāja instrukcijā zemāk.Visi šie produkti atbilst Regulas (ES) 2016/425 un Regulas 2016/425 prasībām, kas ieviestas Apvienotās Karalistes likumus un ir grozītas.

Rūpīgi izlasiet šos norādījumus, pirms lietojat šo produktu
Šis produkts ir izstrādāts, lai nodrošinātu ierobežotu aizsardzību pret mehāniskiem apdraudējumiem, kas var izraisīt nobrāzumus, griezumus vai caurdurumus un, ja iespējams, trieciena izturību. Tipiskas lietošanas vides ietver; noliktavas operācijas, montāžas līnijas apkope, celtniecība un inženierzinātnes. Tomēr vienmēr atcerieties, ka neviens IAL elements nevar nodrošināt pilnīgu aizsardzību, un, veicot ar risku saistītas darbības, vienmēr jābūt uzmanīgiem. Visiem apģērbiem, ko valkā kopā ar šāda veida cimdiem, jābūt veidotiem, ņemot vērā elektrostatisko risku.
PIEZĪME :
Testa paraugs ir ņemts no laboratorijas apstākļos testētā cimda plaukstas zonas. Tie neaizkavēs traumas un saistītās vibrācijas. Products which achieve a level 1 or higher in tear resistance are not recommended for use where there is a risk of entanglement near moving machinery. Trieciena aizsardzība attiecas tikai uz rokas aizmuguri un neietver pirkstus. Ja veiktspēja ir norādīta ar simbolu X, nevis cipariem, cimds nav paredzēts lietošanai, uz ko attiecas attiecīgais tests. Attiecībā uz īpašību F Triecienizturība, ja P nav norādīts, šie cimdi nav pārbaudīti attiecībā uz triecienu Tukšs lodziņš norāda, ka šim izstrādājumam nav veikta atbilstošā pārbaude.Blīvējuma pretiegriezuma testa laikā (6.2.) Testa rezultāti ir tikai orientējoši, savukārt TDM griezuma pretestības tests (6.3.) Ir atsauces veiktspējas rezultāts
PIEMĒROTĪBA UN IZMĒRI
Valkāt tikai piemērotu izmēru. Produkti, kas ir pārāk vaļīgi vai pārāk stingri, ierobežos kustību un nenodrošinās optimālu aizsardzības līmeni. Šo izstrādājumu lielums ir norādīts uz cimda. Par lieluma diapazonu skatiet iepriekš sniegto tabulu. Izmērs atbilst EN ISO 21420:2020
Nēsāšana un noņemšana
Šie cimdi ir savienoti pārī ar kreiso un labo roku. Cimda gumijas daļa paredzēta plaukstai, augšpusē jābūt redzamai reljefa atzīmei Ja ir trieciena aizsardzības spilventiņi, tie jāvalkā rokas virspusē. Novelkot cimdus, izvairieties no saskares ar cimdu piesārņotājiem.
UZGLABĀŠANA UN TRANSPORTS
Ja to neizmanto, uzglabājiet produktu labi vēdināmā vietā prom no temperatūras galējībām. Ja produkts ir mitrs, ļauj tam pilnībā nožūt pirms ievietošanas glabāšanā.
PĀRBAUDE PIRMS UN IZMANTOJAT UN PĒC LIETOŠANAS:
Pirms lietošanas vienmēr vienmēr pārbaudiet cimdus.
ja produkts ir bojāts, tas nesniedz optimālu aizsardzības līmeni, un tas jāiznīcina un jānomaina.Nekad nelietojiet bojātu preci. Ja rodas šaubas, konsultējieties ar ražotāju.
MARĶĒJUMS - PRODUKTS IR ATZĪMĒTS AR:
I. CE marķējums / ANSI marķējums / UKCA
ii. Ražotājs / pilnvarotais pārstāvis
iii. Produkta kods iv. Izmērs
v. piktogramma ar attiecīgo standarta numuru un veiktspējas rādītājiem;
LIETOŠANAS IEROBEŽOJUMI UN IEROBEŽOJUMI -
Daži cimdi var saturēt sastāvdaļas (eg Latex) par kuriem ir zināms, ka tie var izraisīt alerģiju jutīgām personām, kuriem var attīstīties kairinoša un/vai alerģiska kontakta reakcija. Ja rodas alerģiskas reakcijas, nekavējoties meklējiet medicīnisko palīdzību. Pēc pieprasījuma iesniedz to vielu sarakstu, kuras atrodas cimdos un kuras, kā zināms, izraisa alerģiju. Lai izvairītos no bojāšanās riska, šo produktu ieteicams izmantot 3 gadu laikā pēc iegādes datuma.
TĪRĪŠANA:
veiktspējas līmeņi attiecas uz produktiem jaunā stāvoklī, un tos nevar garantēt, ja produkts tiks mazgāts. Tādēļ nav ieteicams šos produktus mazgāt vai tīrīt.
BRĪDINĀJUMS:
Personai, kas valkā elektrostatisko elektrību izkliedējošos aizsargcimdus, jābūt atbilstoši iezemētai, piemēram, valkājot atbilstošus apavus.
Elektrostatisko elektrību izkliedējošus aizsargcimdus nedrīkst izsaiņot, ja nelieto, atvērt, pielāgot vai noņemtatrodoties uzliesmojošā vai sprādzienbīstamā vidē vai rīkojoties ar uzliesmojošām vai sprādzienbīstamām vielām.
Aizsargcimdu elektrostatiskās īpašības var negatīvi ietekmēt noliešanās, nodilums, piesārņojums un bojājumi , un tas var nebūt pietiekams ar skābekli bagātinātām uzliesmojošām atmosfērām, kur ir nepieciešami papildu novērtējumi.
Visiem apģērbiem un apaviem, ko valkā kopā ar šāda veida cimdiem, jābūt konstruētiem, ņemot vērā elektrostatisko risku.

SKATIET IEPRIEKŠ SNIEGTO TABULU.

EN388:2016+A1:2018	LĪMEŅU DIAPAZONS
A Izturība pret nodilumu	0-4
B Pret iegriezuma izturība	0-5
C Saraušanu pretestība	0-4
D Caurduršanas izturība	0-4
E Stiprums pretiegriezuma pretestībai	A-F
F Trieciena izturība	P

0: norāda, ka cimdam ir zemāka aizsardzība par noteiktā individuālā apdraudējuma minimālo līmeni

Šie produkti ir pārbaudīti saskaņā ar **EN16350 & IEC 61340**

Lejupielādējiet atbilstības deklarāciju @ www.portwest.com/declarations

HR UPUTE ZA KORISNIKE

KOD PROIZVODA *Pogledajte tablicu iznad*

Pogledajte naljepnicu na proizvodu za detaljne informacije o odgovarajućim standardima.Primjenjivi su samo standardi i ikone koji se pojavljuju na proizvodu i korisničkim podacima u nastavku.Svi ovi proizvodi udovoljavaju zahtjevima Uredbe (EU) 2016/425 i Uredbe 2016/425 kako su uvedeni u zakon Ujedinjenog Kraljevstva i izmijenjeni.

PAŽLJIVO PROČITAJTE OVE UPUTE PRIJE KORIŠTENJA OVOG PROIZVODA Ovaj proizvod je dizajniran za pružanje ograničene zaštite od mehaničkih opasnosti koje mogu uzrokovati ozljede od abrazije, porezotina ili uboda i, gdje je primjenjivo, ozljede od udarca. Tipična okruženja za korištenje uključuju; rad u skladištu, održavanje montažnih linija, graditeljstvo i inženjering. Međutim, uvijek imajte na umu da niti jedan proizvod OZO ne može pružiti potpunu zaštitu i uvijek treba biti oprezan tijekom obavljanja aktivnosti povezane s rizikom. Sva odjeća koja se nosi s ovom vrstom rukavica mora biti dizajnirana uzimajući u obzir elektrostatički rizik.
NAPOMENA:
Ispitni uzorak uzima se s područja dlana rukavice ispitane u laboratorijskim uvjetima Neće spriječiti povrede od nagnječenja ili povrede povezane sa vibracijama. Products which achieve a level 1 or higher in tear resistance are not recommended for use where there is a risk of entanglement near moving machinery. Zaštita od udara odnosi se samo na gornji dio šake (nadlanica) na ruci i ne uključuje prste. Ako je izvedba označena s X, umjesto broja, znači da rukavica nije namijenjena za uporabu pokrivenu odgovarajućim testom. Za svojstvo F otpornost na udarce, ako nema oznaku P, ove rukavice nisu testirane za otpornost na udarce. Prazan okvir označava da ovaj proizvod nije testiran na odgovarajući test.Za otupljivanje tijekom testa otpornosti na rezanje (6.2), rezultati testa kupea su samo indikativni, dok je test otpornosti na rezanje TDM (6.3) referentni rezultat performansi
UDOBNOST I VELIČINE
Nosite samo odgovarajuću veličinu proizvoda. Proizvodi koji su prekomotni ili preuski ograničit će pokrete i neće osigurati optimalnu razinu zaštite. Veličina ovih proizvoda označena je na rukavicama. Pogledajte tablicu iznad za raspon veličina. Veličina odgovara normi EN ISO 21420:2020
NAVLAČENJE I SKIDANJE:
Ove se rukavice isporučuju u paru za lijevu i desnu ruku. Gumeni dio rukavice nosi se na dlanu, otisnuta etiketa treba biti jasno vidljiva na gornjoj strani dlana. Gdje postoje jastučići za zaštitu od udaraca, treba ih nositi na gornjoj strani dlana. Prilikom uklanjanja izbjegavajte kontakt s mogućim onečišćenjima koji se mogu nalaziti na rukavicama.
SKLADIŠTENJE I TRANSPORT
Kada nije u uporabi, pohranite proizvod u dobro prozračenom prostoru zaštićenom od ekstremnih temperatura. Ako je proizvod vlažan, ostavite ga da se potpuno osuši prije skladištenja.
PREGLED PRIJE I NAKON UPORABE:
Prije uporabe uvijek provjeravajte rukavice.
Ako se proizvod ošteti, NEĆE pružiti optimalnu razinu zaštite i mora se odbaciti i zamijeniti.Nikada nemojte koristiti oštećeni proizvod. Ako ste u nedoumici, obratite se proizvođaču.
OZNAČAVANJE - PROIZVOD JE OZNAČEN SA:
I. CE oznaka / ANSI oznaka / UKCA
II. Proizvođač / ovlašteni predstavnik
III. Kod proizvoda IV. Veličina
V. Piktogram s relevantnim brojem standarda i brojevima koji označavaju performanse.
PERFORMANSE I OGRANIČENJA UPORABE -
Neke rukavice mogu sadržavati sastojke (eg lateks) za koje se zna da su mogući uzrok alergija kod senzibiliziranih osoba, koji mogu razviti iritantnu i/ili alergijsku kontaktnu reakciju. Ako se pojave alergijske reakcije, odmah potražite savjet liječnika. Popis tvari sadržanih u rukavicama za koje je poznato da uzrokuju alergije, dostavlja se na zahtjev. Kako bi se izbjegao rizik od propadanja, savjetuje se da se ovaj proizvod upotrijebi unutar 3 godine od datuma konačnog kupnje.
ODRŽAVANJE:
Razine performansi odnose se na proizvode u novom stanju i ne vrijede ako se proizvod opere. Stoga se preporuča da se ovi proizvodi ne peru i ne čiste kemijski.
UPOZORENJE:
Osoba koja nosi elektrostatičke zaštitne rukavice mora biti pravilno uzemljena, npr. nošenjem adekvatne obuće.
Zaštitne rukavice za disipaciju elektrostatičkog elektriciteta ne smiju se raspakirati, otvarati, prilagođavati ili uklanjatidok ste u zapaljivoj ili eksplozivnoj atmosferi ili dok rukujete zapaljivim ili eksplozivnim tvarima.
Na elektrostatička svojstva zaštitnih rukavica može nepovoljno utjecati starenje, trošenje, kontaminacija i oštećenje i možda neće biti dostatne za zapaljive atmosfere obogaćene kisikom gdje su potrebne dodatne procjene.
Sva odjeća i obuća koja se nosi s ovom vrstom rukavica mora biti dizajnirana uzimajući u obzir elektrostatički rizik.

POGLEDAJTE TABLICU IZNAD

EN388:2016+A1:2018	OPSEG RAZINA
A Otpornost na abraziju	0-4
B Otpornost na rezanje oštricom	0-5
C Otpornost na kidanje	0-4
D Otpornost na probijanje	0-4
E Otpornost na rezanje ravnom oštricom	A-F
F Otpornost na udarce	P

0: Označava da se rukavica nalazi ispod minimalne razine performansi za pojedini rizik

Ovi su proizvodi ispitani u skladu s **EN16350 & IEC 61340**

Preuzmite izjavu o sukladnosti na www.portwest.com/declarations

SE ANVÄNDARINSTRUKTIONER

PRODUKTKODEN *Se tabell ovan*

Se produktetiketten för detaljerad information om motsvarande standarder.Endast standarder och ikoner som visas på både produkten och användarinformationen nedan är tillämpliga.Alla dessa produkter uppfyller kraven i förordning (EU) 2016/425 och förordning 2016/425 i enlighet med brittisk lagstiftning.

Läs noga igenom dessa instruktioner innan du använder den här produkten
Denna produkt är utformad för att ge begränsat skydd mot mekaniska faror som kan orsaka nötning, skär- eller punkteringsskador och i tillämpliga fall slagskada. Typiska användningsområden: Lagerarbetare, Tillverkning vid löpande band, Konstruktion och teknik. Kom dock alltid ihåg att ingen personlig skyddsutrustning kan ge fullt skydd och försiktighet måste alltid vidtas när man utför en riskfyllda arbeten. Alla kläder som bärs med denna typ av handske skall vara utformade med hänsyn till elektrostatisk risk.
NOTERA :
Testprovet är taget från handflatan på den handske som testats under laboratorieförhållanden De kommer inte att förhindra förföljande skador och tillhörande vibrationer. Products which achieve a level 1 or higher in tear resistance are not recommended for use where there is a risk of entanglement near moving machinery. Slagskydd gäller endast på baksidan av handen och inkluderar inte fingrarna. Om prestanda anges med en X, istället för ett nummer, är handsken inte avsedd för användning som omfattas av motsvarande test. För egenskap F Slagtålighet, om P inte anges har dessa handskar inte testats för slag En tom ruta indikerar att denna produkt inte har testats för motsvarande test.För utjämning under skärmotståndstestet (6.2) är resultaten av coupe-testet endast indikativa medan TDM-skärmotståndstestet (6.3) är referensprestationsresultatet
MONTERING OCH STORLEKNING
Använd endast produkter av lämplig storlek. Produkter som är antingen för lösa eller för snäva begränsar rörelsen och ger inte optimal skyddsnivå. Storleken på dessa produkter är märkt på handsken. Se tabell ovan för storleksintervall. Storleken överensstämmer med EN ISO 21420: 2020
På och avklädnad
Dessa handskar tillhandahålls i ett par med vänster och höger hand. Den gummerade delen av handsken bärs på handflatan på handen, Där det finns stötskydd ska dessa bäras på handryggen. den tryckta etiketten ska vara tydligt synlig på baksidan av handen. Undvik kontakt med eventuella föroreningar som kan finnas på handskarna för borttagning.
LAGRING OCH TRANSPORT
När produkten inte används, förvara produkten i ett välventilerat område bort från extremtemperaturer. Om produkten är våt, låt den torka helt innan den läggs i förvaring.
INSPEKTION FÖRE OCH EFTER ANVÄNDNING:
Kontrollera alltid handskarna före användning.
Om produkten skadas kommer den INTE att ge optiumnivån och måste kasseras och bytas ut.Använd aldrig en skadad produkt. Om du är osäker, kontakta tillverkaren.
MÄRKNING - PRODUKTEN ÄR MÄRKT MED:
I. CE-märket / ANSI-märket / UKCA
ii. Tillverkaren / auktoriserad representant
III. Produktkoden iv. Storleken
v. Piktogrammet med relevant standardnummer och prestationsfigurer.
PRESTANDA OCH BEGRÄNSNINGAR AV ANVÄNDNINGEN -
Vissa handskar kan innehålla ingredienser (eg Latex) som är kända för att vara en möjlig orsak till allergier hos personer med känslig hy som kan utveckla irriterande och/eller allergisk kontaktreaktion. Om allergiska reaktioner skulle uppstå, kontakta omedelbart läkare. En förteckning över ämnen i handskarna som är kända för att orsaka allergier ska tillhandahållas på begäran. För att undvika risken för försämring, rekommenderas att denna produkt används inom 3 år från det sista inköpsdatumet.
RENGÖRING:
Prestandanivåerna gäller för produkter i ett nytt skick och kan inte garanteras om produkten tvättas. Därför rekommenderas att dessa produkter inte ska tvättas eller rengöras.
VARNING:
Personen som bär de elektrostatiskt avledande skyddshandskarna ska vara ordentligt jordad t.ex. genom att bära lämpliga skor.
Elektrostatiskt avledande skyddshandskar får inte packas upp, öppnas, justeras eller tas borti brandfarlig eller explosiv atmosfär eller vid hantering av brandfarliga eller explosiva ämnen.
De elektrostatiska egenskaperna hos skyddshandskarna kan påverkas negativt av åldrande, slitage, kontaminering och skador , och kanske inte är tillräckligt för syreberikade brandfarliga atmosfärer där ytterligare bedömningar är nödvändiga.
Alla kläder och skor som bärs med denna typ av handske skall vara utformade med hänsyn till den elektrostatiska risken.

SE TABELL OVAN

EN388:2016+A1:2018	NIVÅ
A Slitstyrka	0-4
B Blade Cut Resistance	0-5
C Rivningsresistans	0-4
D Punkteringsresistans	0-4
E Rak Blades Cut Resistance	A-F
F slag skydd	P

0: Indikerar att handsken faller under minsta prestanda för den enskilda faran

Dessa produkter har testats enligt **EN16350 & IEC 61340**

Ladda ner försäkran om överensstämmelse @ www.portwest.com/declarations

PORTWEST®

USER INFORMATION

HAND PROTECTION

NOTIFIED BODY FOR EU TYPE EXAMINATION
SATRA TECHNOLOGY EUROPE LTD, (NB. 2777)
BRACETOWN BUSINESS PARK, CLONEE, DUBLIN D15 YN2P, IRELAND
APPROVED BODY FOR UKCA TYPE EXAMINATION
SATRA TECHNOLOGY CENTRE LTD . (AB. 0321)
WYNDHAM WAY TELFORD WAY, KETTERING, NORTHAMPTONSHIRE, NN16 8SD, UNITED KINGDOM

CE UKCA

EN 388:2016+A1:2018
EN 16350:2014
IEC 61340
EN ISO 21420:2020
ANSI/ESD S20.20-2021

RO INSTRUCTIUNI DE UTILIZARE

CODUL PRODUSULUI *Consultați tabelul*

Consultați eticheta produsului pentru informații detaliate despre standardele corespunzătoare.Sunt aplicabile numai standardele și pictogramele care apar atât pe produs, cât și pe informațiile utilizatorului de mai jos.Toate aceste produse sunt conforme cu cerințele Regulamentului (UE) 2016/425 și ale Regulamentului 2016/425, astfel cum au fost introduse în legislația britanică și modificate.

CITITI CU ATENTIE ACESTE INSTRUCTIUNI INAINTE DE UTILIZAREA PRODUSULUI Acest produs este conceput pentru a oferi o protecție limitată împotriva pericolelor mecanice care pot cauza leziuni prin abraziune, tăiere sau perforare și, dacă este cazul, răni prin impact. Mediile tipice de utilizare includ; operațiuni de depozit, întreținerea liniei de asamblare, constructie și inginerie. Cu toate acestea, amintiți-vă întotdeauna că niciun articol din EIP nu poate oferi o protecție completă și trebuie să aveți întotdeauna grijă în timpul desfășurării unei activități legate de risc. Toate articolele de îmbrăcăminte purtate cu acest tip de mănușă trebuie să fie proiectate ținând cont de riscul electrostatic.
NOTE: Eșantionul de test este prelevat din zona palmei mănușii testate în condiții de laborator. Acestea nu pot preveni ranile cauzate de lovituri și asociate acestora. Products which achieve a level 1 or higher in tear resistance are not recommended for use where there is a risk of entanglement near moving machinery. Protecția împotriva impactului se aplică numai pe partea din spate a mâinii și nu include degetele. În cazul în care performanța este indicată cu un X, în loc de un număr, înseamnă că mănușa nu este concepută pentru utilizarea care face obiectul testului corespunzător Pentru proprietatea F Rezistență la impact, dacă P nu este indicat, aceste mănuși nu au fost testate pentru impact O casetă goală indică că acest produs nu a fost testat la testul corespunzător.Pentru oprirea în timpul testului de rezistență la tăiere (6.2), rezultatele testului coupe sunt indicative, în timp ce testul de rezistență la tăiere TDM (6.3) este rezultatul performanței de referință.
AJUSTARE SI MARIMI Purtați numai produse de dimensiuni adecvate. Produsele care sunt prea slabe sau prea strânse vor restricționa mișcarea și nu vor asigura nivelul optim de protecție Dimensiunile acestor produse sunt marcate pe mănuși. Consultați tabelul de dimensiuni. Dimensiunea Conform EN ISO 21420:2020
DONNING & DOFFING: Aceste mănuși sunt furnizate într-o pereche cu mâna stângă și mâna dreaptă. Partea cauciucată a mănușii este purtată pe palma mâinii, eticheta tipărită ar trebui să fie clar vizibilă pe dosul mâinii. Acolo unde există tampoane de protecție la impact, acestea trebuie purtate pe dosul mâinii. Pentru îndepărtare, evitați contactul cu eventualii contaminanți care ar putea fi pe mănuși.
DEPOZITARE SI TRANSPORT
Când nu este utilizat, depozitați produsul într-o zonă bine ventilată si ferit de temperaturil extreme. Dacă produsul este umed, lăsați-l să se usuce complet înainte de introducerea în depozit.
INSPECȚIA ÎNAINTE ȘI DUPĂ UTILIZARE:
Verificați întotdeauna mănușile înainte de utilizare.
Dacă produsul este deteriorat ,acesta nu va oferi nivelul optim de protecție și trebuie aruncat și înlocuit.A nu se folosi produse deteriorate.In cazul unor dubii se consulta producatorul.
MARKING- PRODUSUL ESTE MARCAT ASTFEL:
I. Marcajul CE / marcajul ANSI / UKCA
II. Producatorul/Reprezentantul autorizat
III. Codul produsului IV. Marimea
V. Pictograma cu numărul standard relevant și cifrele de performanță.
PERFORMANȚĂ ȘI LIMITAȚII DE UTILIZARE-
Unele mănuși pot conține ingrediente (eg Latex) care sunt cunoscute a fi o posibilă cauză a alergiilor la persoanele sensibilizate, care pot dezvolta o reacție de contact iritantă și/sau alergică. Dacă apar reacții alergice, solicitați imediat sfatul medicului. La cerere, va fi furnizată o listă a substanțelor conținute în mănuși despre care se știe că provoacă alergii. Pentru a evita riscul de deteriorare, se recomandă ca acest produs să fie utilizat în termen de 3 ani de la data finală de achiziție.
CURĂȚARE: Nivelele de performanță se referă la produsele aflate în condiții și nu pot fi garantate dacă produsul este spălat. Prin urmare, se recomandă ca aceste produse să nu fie spălate sau curățate.
AVERTIZARE:
Persoana care poartă mănuși de protecție cu disipare electrostatică trebuie să fie împământată corespunzător, de ex. prin purtarea de încălțăminte adecvată.
Mănușile de protecție cu disipare electrostatică nu trebuie despachetate, deschise, reglate sau îndepărtatein atmosfere inflamabile sau explozive sau în timpul manipulării unor substanțe inflamabile sau explozive.
Proprietățile electrostatice ale mănușilor de protecție pot fi afectate negativ de îmbătrânire, uzură, contaminare și deteriorare și ar putea să nu fie suficient pentru atmosfere inflamabile îmbogățite cu oxigen, unde sunt necesare evaluări suplimentare.
Toate articolele de îmbrăcăminte și încălțămintea purtate cu acest tip de mănușă trebuie să fie proiectate ținând cont de riscul electrostatic.

CONSULTAȚI TABELUL

EN388:2016+A1:2018	NIVEL GAMA
A Rezistenta la abraziune	0-4
B Rezistenta taieturii lamei	0-5
C Rezistenta la rupere	0-4
D Rezistenta la strapungere	0-4
E Rezistenta la taierea dreapta a lamei	A-F
F Rezistenta la impact	P

0: Indică faptul că mănușa scade sub nivelul minim de performanță pentru pericolul individual dat

Aceste produse au fost testate in conformitate cu **EN16350 & IEC 61340**

Descarca declaratia de conformitate de pe - www.portwest.com/declaratii

SI NAVODILA ZA UPORABO

KODA IZDELKA *Glej tabelo spodaj.*

Podrobne informacije o ustreznih standardih najdete na etiketi izdelka.Veljajo samo standardi in ikone, ki so prikazani na izdelku in na informacijah za uporabnike spodaj.Vsi ti izdelki ustrezajo zahtevam Uredbe (EU) 2016/425 in Uredbe 2016/425, kot je bila uvedena v zakonodajo Združenega kraljestva in spremenjena.

PRED UPORABO IZDELKA, SI DOBRO PREBERITE TA NAVODILA
Ta izdelek je narejen tako, da zagotavlja omejeno zaščito pred mehanskimi nevarnostmi, ki lahko povzročijo odrgnine, ureznine ali vbodnine in, kjer je to mogoče, poškodbe zaradi udarcev. Običajno se uporablja v naslednjih okoljih; za delo v skladišču, za vzdrževanje montažnih linij, v gradbeništvu in inženirstvu. Vendar pa si zapomnite, da noben izdelek osebne varovalne opreme ne more zagotoviti popolne zaščite, zato je potrebno biti vedno previden pri izvajanju dejavnosti povezanih s tveganjem. Vsa oblačila, ki se nosijo s to vrsto rokavic, morajo biti oblikovana ob upoštevanju elektrostatičnega tveganja.
OPOMBA:
Preskusni vzorec je vzet s področja dlani rokavice, ki je bila preskušena v laboratorijskih pogojih. Ne ščitijo pred nevarnimi udarci in s tem povezanimi vibracijami. Products which achieve a level 1 or higher in tear resistance are not recommended for use where there is a risk of entanglement near moving machinery. Zaščita pred udarci velja samo za zgornji del dlani in ne vključuje prstov. Če je učinkovitost označena z X, namesto številke, pomeni, da rokavica ni namenjena za uporabo, ki je zajeta v ustreznem preizkusu. Za lastnost odpornosti na udarce F, če ni navedeno P, te rokavice niso bile testirane za odpornost na udarce Prazno polje pomeni, da ta izdelek ni bil testiran v skladu z ustreznim testom.Za slabljenje med preizkusom odpornosti na urez (6.2) so rezultati coupejevega testa le okvirni, medtem ko je TDM preizkus odpornosti na urez (6.3) referenčni rezultat učinkovitosti.
PRILAGAJANJE IN VELIKOSTI
Nosite samo izdelke primerne velikosti. Izdelki, ki so preveč ohlapni ali pretesni, bodo omejevali gibanje in ne bodo zagotavljali optimalne ravni zaščite. Velikost izdelka je označena na rokavici. Za primerno velikost glej tabelo zgoraj. Velikost ustreza EN ISO 21420 : 2020
NAMEŠČANJE & ODSTRANJEVANJE:
Te rokavice so v paru, leva in desna rokavica. Gumirani del rokavice se nosi na spodnji strani dlani, natisnjena nalepka mora biti dobro vidna na vrhnji strani dlani. Kjer so nameščene blazinice za zaščito pred udarci, jih je potrebno nositi na hrbtni strani dlani. Pri odstranjevanju (slačenju), se izogibajte stiku z morebitnimi kontaminanti, ki so lahko na rokavicah.
SKLADIŠČENJE IN PREVOZ
Ko izdelek ne uporabljate, ga shranjujte na dobro prezračenem mestu, stran od ekstremnih temperatur. Če je izdelek moker, pustite, da se popolnoma posuši, preden ga shranite.
PREGLED PRED IN PO UPORABI:
Pred uporabo vedno preverite rokavice.
Če se izdelek poškoduje, NE zagotavlja optimalne ravni zaščite in ga je treba zavreči in zamenjati.Nikoli ne uporabljajte poškodovanega izdelka. Če ste v dvomu, se posvetujte s proizvajalcem.
OZNAKE- IZDELEK JE OZNAČEN Z:
I. Oznako CE / oznako ANSI / UKCA
II. Proizvajalcem / pooblaščenim zastopnikom
III. Kodo izdelka IV.Velikostjo
V. Piktogramom ustrezne številke standarda in učinkovitosti.
UČINKOVITOST IN OMEJITVE UPORABE -
Nekatere rokavice lahko vsebujejo sestavine (eg Latex) ki so znani kot možni povzročitelji alergij pri preobčutljivih osebah, pri katerih se lahko razvije dražilna in/ali alergijska reakcija ob stiku. Če se pojavijo alergijske reakcije, se takoj posvetujte z zdravnikom. Seznam snovi v rokavicah, za katere je znano, da povzročajo alergije, se predloži na zahtevo. Da bi se izognili nevarnosti propadanja, je priporočljivo, da ta izdelek uporabite v obdobju 3 let od datuma končnega nakupa.
ČIŠČENJE:
Stopnje zmogljivosti so za nove izdelke in jih ni mogoče zagotoviti, če je izdelek opran. Zato je priporočljivo, da se teh izdelkov ne pere ali čisti v čistilnici.
OPOZORILO:
Oseba, ki nosi elektrostatične zaščitne rokavice, mora biti ustrezno ozemljena, npr. z ustrezno obutvijo.
Elektrostatično razpršilne zaščitne rokavice se ne smejo odpakirati, odpirati, prilagajati ali odstranjevati, medtem ko so v vnetljivih ali eksplozivnih okoljih ali med ravnanjem z vnetljivimi ali eksplozivnimi snovmi.
Na elektrostatične lastnosti zaščitnih rokavic lahko negativno vplivajo staranje, obraba, onesnaženje in poškodbe. , zato morda ne bodo zadostovale za vnetljive atmosfere, obogatene s kisikom, kjer so potrebne dodatne ocene.
Vsa oblačila in čevlji, ki se nosijo s to vrsto rokavic, morajo biti oblikovani ob upoštevanju elektrostatičnega tveganja.

GLEJ TABELO SPODAJ.

EN388:2016+A1:2018	STOPNJA OBSEGA
A Odpornost proti obrabi	0-4
B Odpornost proti urezninam	0-5
C Odpornost proti raztrganju	0-4
D Odpornost proti prebadanju	0-4
E Odpornost proti urezninam ravnih rezil	A-F
F Odpornost proti udarcem	P

0: Označuje, da rokavice padejo pod najnižjo raven zmogljivosti za posamezno nevarnost

Ti izdelki so bili preizkušeni v skladu s standardom **EN16350 & IEC 61340**

Prenesite izjavo o skladnosti @ www.portwest.com/izjave

EE KASUTUSJUHEND

TOOTE KOOD *Vaata tabelit.*

Täpsemat teavet vastavate standardite kohta leiate toote etiketilt.Kehtivad ainult standardid ja ikoonid, mis kuvatakse nii tootel kui ka allolevas kasutusjuhendis.Kõik need tooted on vastavusse viidud Ühendkuningriigi seaduste ning muudetud määruste (EL) 2016/425 ja 2016/425 nõuetega.

ENNE KÄESOLEVA TOOTE KASUTAMIST LUGEGE HOOLIKALT NEID JUHISEID
See toode on ette nähtud piiratud kaitseks mehaaniliste ohtude eest, mis võivad põhjustada hõõrdumis-, lõike- või pistevigastusi ja vajaduse korral löögikahjustusi. Tüüpilised kasutuskeskkonnad on järgmised; laotööd, konveierliinide hooldus, ehitus ja tehnika. Pidage siiski meeles, et ükski IKV ei suuda tagada täielikku kaitset ja riskidega seotud tegevuste läbiviimisel tuleb alati olla ettevaatlik. Kõik seda tüüpi kinnastega kantavad rõivad peavad olema projekteeritud, võttes arvesse elektrostaatilist ohtu.
PANE TÄHELE:
Katseproov võetakse laboritingimustes katsetatud kinda peopesa piirkonnast. Need ei takista purustamise vibratsiooniga seotud vigastuste eest. Products which achieve a level 1 or higher in tear resistance are not recommended for use where there is a risk of entanglement near moving machinery. Kindad on mõeldud kergete löökide eest ainult käeseljale ja need ei kaitse sõrmi. Kui tulemus on tähistatud X, st et kinnas ei ole vastava kaitsega kaetud. Kui omaduse F puhul ei ole märgitud P, ei ole neid kindaid löögikindluse suhtes katsetatud. Tühi lahter näitab, et toodet ei ole vastava katse suhtes katsetatud.Tuhmumise ajal lõikekindluse test (6.2) on kupee test vaid soovituslik, TDM lõiketakistuse test (6.3) on võrdlusnäitaja
ISTUVUS JA SUURUS
Kanda ainult sobiva suurusega toodet. Tooted, mis on liiga laiad või liiga pingul, piirates liikumist ei paku optimaalset kaitset. Nende toodete suurus on märgitud kinnastele. Vaata suuruste tabelit. Suurus vastab standardile EN ISO 21420 : 2020
DONNING & DOFFING:
Neid kindaid pakutakse paaris, vasaku ja parema käe kindad. Kinda kummeeritud osa on peopesal, trükitud silt peaks olema käeseljal selgelt nähtav. Kui on olemas löögikaitsekihid, tuleb neid kanda käeseljal. Eemaldamisel vältige kokkupuudet saasteainetega, mis võivad olla kinnastel.
LADUSTAMINE JA TRANSPORT
Kui seda toodet ei kasutata, hoidke seda hästi ventileeritavas ruumis, eemal ekstreemsetest temperatuuridest. Kui toode on märg, siis laske sel täielikult kuivada enne ladustamist
KONTROLLIGE ENNE JA PÄRAST KASUTAMISTK
Enne kasutamist kontrollige alati kindaid.
Kui toode saab kahjustada, siis ei oma ta optimaalset kaitset. See tuleb eemaldada kasutusest ja asendada.Ära kunagi kasuta kahjustatud(rikutud) toodet. Kahtluse korral konsulteeri tootjaga
MARKEERING-TOODETE MARKEERIMINE:
i. CE märgistus/ANSI märk/UKCA
ii. Tootja/Volitatud esindaja
iii. Toote kood iv. Suurus
v.Piktogramm asjakohase standardi numbri ja tulemuslikkuse näitajatega.
SUUTLIKKUS JA PIIRANGUD KASUTAMISEL
Mõned kindad võivad sisaldada koostisosi (nt lateks). mis teadaolevalt võivad põhjustada allergiat tundlikel inimestel, kellel võib tekkida ärritav ja/või allergiline kontaktreaktsioon. Allergilise reaktsiooni ilmnemisel tuleb viivitamatult pöörduda arsti poole. Taotluse korral esitatakse loetelu kindades sisalduvatest ainetest, mis teadaolevalt põhjustavad allergiat. Rikkumise ohu vältimiseks soovitatakse seda toodet kasutada 3 aasta jooksul alates ostukuupäevast.
PUHASTAMINE:
Toimingute juhised toodeteleon suunavad ja uutes tingimustes ei saa garanteerida pesu tulemust. Seega soovitame neid tooteid mitte pesta ega puhastada keemiliselt
HOIATUS:
Isik, kes kannab staatilist elektrit hajutavaid kaitsekindaid, peab olema ka korralikult maandatud, näit. kasutama sobivaid jalanõusid.
Elektrostaatilist elektrit hajutatavaid kaitsekindaid ei tohi avada, regeuleerida ega eemaldadatule- või plahvatusohtlikus keskkonnas ega ka tule- või plahvatusohtlike ainete käitlemisel.
Kulumine, saastumine ja kahjustused võivad vähendada kaitsekinnaste elektrostaatilisi omadusi ja need ei pruugi olla piisavad hapnikuga rikastatud tuleohtlikus atmosfääris, seal on vaja lisa hinnanguid.
Kõik seda tüüpi kinnastega kantavad rõivad ja jalanõud peavad olema projekteeritud elektrostaatilist ohtu arvestades.

VAATA TABELIT.

EN388:2016+A1:2018	TASEME ULATUS
A Kulumiskindlus	0-4
B Lõikekindlus	0-5
C Rebenemiskindlus	0-4
D Torkekindlus	0-4
E Otsene lõikekindlus	A-F
F Põrutuskindlus	P

0: näitab, et kinnas langeb alla konkreetse ohu minimaalse toimivustaseme

Neid tooteid on katsetatud vastavuses standardiga **EN16350 & IEC 61340**

Lae alla vastavus deklaratsioon @ www.portwest.com/declarations

AL MANUALI I PERDORIMIT

KODI I PRODUKTIT *Shih tabelen e mesiperme*

Referojuni etiketës së produktit për informacion të hollësishëm mbi standardet përkatëse.Janë të zbatueshme vetëm standardet dhe ikonat që shfaqen në produkt dhe informacionin e përdoruesit më poshtë.Të gjitha këto produkte janë në përputhje me kërkesat e Rregullores (BE) 2016/425 dhe Rregullores 2016/425 siç janë sjellë në ligjin e Mbretërisë së Bashkuar dhe ndryshuar.

Lexoni me Kujdes keto Udhezime Perpara Perdorimit te Ketij Produkti Ky produkt është projektuar për të siguruar mbrojtje të kufizuar nga rreziqet mekanike që mund të shkaktojnë dëmtime nga gërryerja, prerja ose shpimi dhe kur është e aplikueshme, dëmtim nga përplasja. Mjediset tipike për përdorim përfshijnë; operacionet e magazinës, mirëmbajtja e linjës së montimit, ndërtimi dhe inxhinieri. Sidoqoftë, gjithmonë mbani mend se asnjë artikull i PMPse nuk mund të sigurojë mbrojtje të plotë dhe duhet pasur gjithmonë kujdes gjatë kryerjes së një aktiviteti të lidhur me rrezikun. Të gjitha veshjet e veshura me këtë lloj dorezash duhet të dizajnohen duke marrë parasysh rrezikun elektrostatik.
SHENIM:
Mostra e provës merret nga zona e pëllëmbës së dorezës së testuar në kushte laboratorike Ato nuk do te parandalojne lendimet nga shtypja dhe vibracionet. Products which achieve a level 1 or higher in tear resistance are not recommended for use where there is a risk of entanglement near moving machinery. Mbrojtja anti-goditje vlen vetëm për pjesën e pasme të dorës dhe nuk përfshin gishtat. Kur performanca tregohet me nje X, ne vend te nje numri, do te thote se doreza nuk eshte e dizajnuar per perdorim te mbrojtur nga rreziku perkates. Për veçorinë F Rezistenca ndaj Ndikimit, nëse P nuk tregohet, këto doreza nuk janë testuar për Ndikim Një kuti bosh tregon se ky produkt nuk është testuar në testin përkatës.Për dulling gjatë testit të rezistencës së prerjes (6.2), rezultatet e testit të coupe janë vetëm tregues ndërsa testi i rezistencës së prerjes TDM (6.3) është rezultati i performancës së referencës
PERSHTATSHMERIA DHE MASAT
Veshlni vetem produkte me nje madhesi te pershtatshme. Produkte te cilat jane shume te lirshme ose shume te shtrenguara do te kufizojne levizjen dhe nuk do te sigurojne nivelin optimal te mbrojtjes. Madhesia e ketyre produkteve eshte shenuar te dorezat. Shih tabelen e mesiperme per rangun e madhesise Përmasat përputhen me EN ISO 21420:2020
DONNING & DOFFING:
Këto doreza sigurohen në një palë me një dorë të majtë dhe një dorë të djathtë. Pjesa e gomuar e dorezës vishet në pëllëmbë të dorës, etiketa e shtypur duhet të duket qartë në pjesën e pasme të dorës. Aty ku ka jastëkë mbrojtës nga ndikimi, ato duhet të vishen në pjesën e pasme të dorës. Për heqjen, shmangni kontaktin me ndonjë ndotës të mundshëm që mund të jetë në doreza.
MAGAZINIMI DHE TRANSPORTIMI
Kur nuk eshte ne perdorim, ruani produktin ne nje zone te ajrosur mire larg ekstremeve te temperatures. Nese produkti eshte i lagur, lejo qe te thahet plotesisht para se te vendoset ne depo.
INSPEKTIMI PARA DHE PAS PERDORIMIT:
Gjithmonë kontrolloni dorezat para përdorimit.
Nese produkti behet i demtuar, NUK do te ofroje nivelin e opcionit te mbrojtjes dhe duhet te hiqet dhe te zevendesohet.Asnjehere mos perdorni nje produkt te demtuar. Nese dyshoni, konsultohuni me prodhuesin.
SHENIMI- PRODUKTI ESHTE SHENUAR ME:
I. Shenja i CE / ANSI / UKCA
ii. Prodhuesi / perfaqesuesi i autorizuar
iii. Kodi i produktit iv. Permasa
v. Piktogramin me numrin perkates te standardit dhe figurat e performances.
PERFORMANCA DHE KUFIZIMET E PERDORIMIT -
Disa doreza mund të përmbajnë përbërës (eg Latex) të cilat njihen si shkaktarë të mundshëm të alergjive tek personat e sensibilizuar, të cilët mund të zhvillojnë reaksion kontakti irritues dhe/ose alergjik. Nëse duhet të shfaqen reaksione alergjike, kërkoni menjëherë këshilla mjekësore. Një listë e substancave të përfshira në doreza, të cilat dihet se shkaktojnë alergji, do të sigurohet sipas kërkesës. Për të shmangur rrezikun e përkeqësimit, këshillohet që ky produkt të përdoret brenda 3 viteve nga data përfundimtare e blerjes.
PASTRIMI: Nivelet e performances jane per produktet ne nje gjendje te re dhe nuk mund te garantohen nese produkti pastrohet. Prandaj rekomandohet qe keto produkte te mos jene te lare ose te thata te pastrohen.
PARALAJMËRIM:
Personi që mban doreza mbrojtëse ESD elektrostatike duhet të jetë i tokëzuar siç duhet p.sh. duke veshur këpucë të përshtatshme.
Dorezat mbrojtëse elektrostatike shpërndarëse nuk duhet të shpaketohen, hapen, rregullohen ose hiqennë atmosferë të ndezshme ose shpërthyese ose gjatë trajtimit të substancave të ndezshme ose shpërthyese.
Vetitë elektrostatike të dorezave mbrojtëse mund të ndikohen negativisht nga plakja, konsumimi, kontaminimi dhe dëmtimi , dhe mund të mos jetë e mjaftueshme për atmosferat e ndezshme të pasuruara me oksigjen ku nevojiten vlerësime shtesë.
Të gjitha veshjet dhe këpucët e veshura me këtë lloj dorezash duhet të dizajnohen duke marrë parasysh rrezikun elektrostatik.

SHIH TABELEN E MESIPERME

EN388:2016+A1:2018	FUSHA E NIVELIT
A Rezistanca ndaj Grryrjes	0-4
B Rezistanca ndaj Prerjes me Thike 0-5	0-5
C Rezistanca ndaj Grisjes	0-4
D Rezistanca ndaj Shpimit	0-4
E Rezistanca ndaj Prerjes me Thike Drejtperdrejt	A-F
F Rezistenca Goditjeve	P

0: Tregon që doreza bie nën nivelin minimal të performancës për rrezikun e dhënë individual

Keto produkte jane testuar ne perputhje me **EN16350 & IEC 61340**

Shkarko deklaraten e konformitetit @ www.portwest.com/declarations

LT NAUDOTOJO INSTRUKCIJOS

PRODUKTO KODAS *Žr. Lentelę aukščiau*

Produkto etiketėje rasite išsamią informaciją apie atitinkamus standartus.Tinka tik tie standartai, kurie yra pažymėti ant produkto ir ant naudotojo informacijos žemiau.Visi šie produktai atitinka Reglamento (EU) 2016/425 reikalavimus. Reglamentas 2016/425 buvo papildytas ir priimtas į Jungtinės Karalystės teisinę sistemą.

PRIEŠ NAUDODAMI ŠĮ PRODUKTĄ ATIDŽIAI PERSKAITYKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS
Šis produktas skirtas ribotai apsaugai nuo mechaninių trinties, įpjovimo ar pradūrimo pavojų ir poveikio. Tipiška naudojimo aplinka: sandėlio operacijos, surinkimo linijų priežiūra, statybos ir inžinerija Visada atminkite, kad joks AAP negali suteikti pilnos apsaugos, todėl būkite visada atidūs, atlikdami su rizika susijusias veiklas. Visi drabužiai, dėvimi su šio tipo pirštinėmis, turi būti suprojektuoti atsižvelgiant į elektrostatinę riziką.
DĖMESIO!
Bandinys paimtas iš laboratorinėmis sąlygomis išbandytos pirštinės delno srities. Neapsaugo nuo sužeidimų suspaudžiant ar dėl vibracijos. Products which achieve a level 1 or higher in tear resistance are not recommended for use where there is a risk of entanglement near moving machinery. Apsauga nuo smūgių taikoma tik rankos gale ir neapima pirštų. Kai našumas pažymėtas ne skaičiumi, o raide X, tai reiškia pirštinės netinkamos dėvėti pagal atitinkamą testą. F atsparumo poveikui savybė, jei nėra P ženklinimo, reiškia, kad šios pirštinės nebuvo testuotos dėl poveikio. Tuščias langelis reiškia, kad šis produktas nebuvo testuojamas atitinkamam testui.Atliekant pasipriešinimo pjovimui bandymą (6.2), kupė bandymo rezultatai yra tik orientaciniai, o TDM atsparumo pjovimui bandymas (6.3) yra etaloninis eksploatacinių savybių rezultatas.
ATITIKIMAS IR DYDŽIAI
Dėvėkite tik tinkamo dydžio produktus. Per laisvi ar per ankšti produktai riboja judesius ir nesuteikia optimalios apsaugos. Šių produktų dydis yra pažymėtas ant pirštinės. Tinkamų dydžių lentelė yra aukščiau. Dydžiai atitinka EN ISO 21420:2020
UŽSIDĖJIMAS IR NUSIĖMIMAS
Šios pirštinės yra porinės, kairiajai ir dešiniajai rankai. Guminė pirštinės dalis yra skirta delnui, įspaustas ženklas turi matytis viršuje. Ten kur yra apsauginės pagalvėlės, jos turi būti dėvimos ant rankos užpakalinės pusės. Nusiimant pirštines, venkite kontakto su bet kokiais teršalais esančiais ant pirštinės.
LAIKYMAS IR TRANSPORTAVIMAS
Kai nenaudojami, saugokite šiuos produktus gerai ventiliuojamoje vietoje atokiau nuo ekstremalių temperatūrų. Jei produktas yra šlapias, prieš padėdami į saugojimo vietą, leiskite jam išdžiūti.
PATIKRINIMAS PRIEŠ IR PO NAUDOJIMO :
Prieš naudodamiesi visada patikrinkite pirštines.
Jei produktas yra pažeistas, jis nesuteiks optimalios apsaugos ir turi būti sunaikintas arba pakeistas nauju.Niekada nenaudokite pažeisto produkto. Jei abejojate, susisiekite su gamintoju.
ŽYMĖJIMAS- PRODUKTAS ŽYMIMAS SEKANČIAI:
I. CE žymėjimas / ANSI žymėjimas /UKCA
ii. Gamintojas/Įgaliotas atstovas
iii. Produkto kodas iv. Dydis
v. Piktograma su atitinkamu standarto numeriu ir našumo ženklu.
NAŠUMAS IR NAUDOJIMO APRIBOJIMAI -
Kai kurios pirštinės gali turėti priemaišų (eg Latex) kuris žinomas kaip galimas alergijas sukėlėjas jautriems žmonėms ir galintis sukelti alerginę kontaktinę reakciją. Atsiradus alerginei reakcijai, nedelsiant kreipkitės į medikus. Sąrašą medžiagų esančių šiose pirštinėse ir galinčių sukelti alergijas, gausite atsiuntę užklausimą. Siekiant išvengti nusidėvėjimo, patariama šį produktą sunaudoti per 3 metus nuo galutinės pirkimo datos.
VALYMAS:
Našumo lygiai pagal standartą yra nustatyti naujiems produktams ir negali būti garantuojami, jei produktas yra išskalbtas. Rekomenduojama šių produktų neskalbti ir nevalyti.
DĖMESIO:
Asmuo, mūvintis apsaugines elektrostatinį krūvį išsklaidžiančias pirštines, turi būti tinkamai įžemintas, pvz. avint tinkamą avalynę.
Elektrostatinį krūvį išsklaidančių apsauginių pirštinių negalima išpakuoti, atidaryti, reguliuoti ar nuimtibūnant degioje ar sprogioje aplinkoje arba dirbant su degiomis ar sprogiomis medžiagomis.
Apsauginių pirštinių elektrostatinės savybės gali neigiamai paveikti senėjimas, nusidėvėjimas, užterštumas, pažeidimai ir jų gali nepakakti deguonimi prisotintoms degioms atmosferoms, kur reikia atlikti papildomus vertinimus.
Visi drabužiai ir batai, dėvimi su šio tipo pirštinėmis, turi būti suprojektuoti atsižvelgiant į elektrostatinę riziką.

ŽR. LENTELĘ AUKŠČIAU

EN388:2016+A1:2018	LYGIŲ SKALĖ
A Atsparumas trinčiai	0-4
B Atsparumas įpjovimui	0-5
C Atsparumas plyšimui	0-4
D Atsparumas pradūrimui	0-4
E Atsparumas tiesių ašmenų įpjovimui	A-F
F Atsparumas poveikiui	P

0: rodo, kad pirštinė nukrenta žemiau minimalaus tam tikro pavojaus veikimo lygio

Šie produktai buvo testuojami atitinkant standartą **EN16350 & IEC 61340**

Atsisiųskite atitikimo deklaraciją adresu www.portwest.com/declarations

NO BRUKERINFORMASJON

PRODUKTKODEN *Se tabell over*

Referer til produktlabel for dejaljert informasjon om tilsvarende standarder.
Bare standarder og ikoner som vises på både produktet og brukerinformasjonen nedenfor, gjelder.Alle disse produktene oppfyller kravene i forordning (EU) 2016/425 og forordning 2016/425 som brakt i britisk lov og endret.

LES DISSE INSTRUKSENE NØYE FOR PRODUKTET TAS I BRUK Dette produktet er utviklet for å gi begrenset beskyttelse mot mekaniske farer som kan forårsake slitasje, kutt- eller punkteringsskader og, der det er aktuelt, støtskader. Typiske miljøer for bruk dette omfatter: Lagerdrift, Håndtering ved sammlebånd, Konstruksjon og teknikk Husk imidlertid alltid at ingen verneutstyr kan gi full beskyttelse, og forsiktighet må alltid utvises når du utfører en risikorelatert aktivitet Alle klær som brukes sammen med denne typen hansker, skal utformes med tanke på elektrostatisk risiko.
MERK: Prøven er tatt fra håndflaten på hansken som er testet under laboratorieforhold. De forhindrer ikke klemskader og vibrasjonsskader. Products which achieve a level 1 or higher in tear resistance are not recommended for use where there is a risk of entanglement near moving machinery. Støtbeskyttelse gjelder oversiden av hånden og gjelder ikke fingre Hvor ytelsen er angitt med X istedenfor et tall, betyr det at hansken ikke er utformet for bruk dekket av den tilsvarende testen. For egenskap F Slagmotstand, hvis P ikke er indikert, er disse hanskene ikke testet for støt En tom boks indikerer at dette produktet ikke har blitt testet til den tilsvarende testen.Under kuttmotstandstesten (6.2) er Coupe-testresultatene bare indikative mens TDM-kuttmotstandstesten (6.3) er referanseytelsesresultatet
TILPASNING OG STØRRELSER: Bare bruk produktet i passende størrelse. Produkter som er for løse eller for stramme begrenser bevegelsene og gir ikke det optimale beskyttelsesnivået. Størrelsen til dette produktet er angitt på hansken. Størrelsen til dette produktet er angitt på hansken. Se tabellen ovenfor for størrelsesområde. Størrelse Oppfyller EN ISO 21420:2020
DONNING & DOFFING:
Disse hanskene leveres i et par med venstre og høyre hånd. Den gummierte delen av hansken bæres på håndflaten, den trykte etiketten skal være tydelig på baksiden av hånden. Der det er støtbeskyttelsesputer skal disse bæres på håndbaken.
Unngå kontakt med eventuelle forurensninger som kan være på hanskene når de taes av.
OPPBEVARING OG TRANSPORT:
Når de ikke er i bruk, skal de lagres i et godt ventilert område uten ekstreme temperaturer. Hvis produktet er vått, la det tørke helt før det lagres.
INSPEKSJON FØR OG ETTER BRUK:
Sjekk alltid hanskene før bruk.
Hvis produktet er skadet, gir det IKKE det optimale beskyttelsesnivået og må kastes og byttes ut.Aldri bruk et skadet produkt. Hvis du er i tvil, rådfør deg med produsenten.
MARKERING – DETTE PRODUKTER ER MERKET MED:
I. CE-merket / ANSI-merket / UKCA
ii. Produsenten / autorisert representant
iii. Produktkoden iv. Størrelsen
v. Piktogrammet med gjeldene standardnummer og ytelsesnivå i tall.
YTELSE OG BRUKSBEGRENSNINGER –
Noen hansker kan inneholde ingredienser (eg Latex) som er kjent for å være en mulig årsak til allergi hos sensibiliserte personer, som kan utvikle irriterende og/eller allergisk kontaktreaksjon. Hvis allergiske reaksjoner skulle oppstå, kontakt lege umiddelbart. En liste over stoffer i hanskene som er kjent for å forårsake allergi, skal leveres på forespørsel. For å unngå risiko for forringelse, anbefales det at dette produktet brukes innen 3 år etter siste kjøpsdato.
RENGJØRING: Ytelsesnivåene er for produkter i ny tilstand og kan ikke garanteres etter produktet er vasket. Derfor anbefales det at disse produkter aldri vaskes eller renses.
ADVARSEL:
Personen som bærer de elektrostatisk dissiperende vernehanskene skal være forsvarlig jordet, f.eks. ved å bruke tilstrekkelig fottøy.
Elektrostatiske dissipative vernehansker skal ikke pakkes ut, åpnes, justeres eller fjernesi brennbare eller eksplosive omgivelser eller ved håndtering av brannfarlige stoffer eller eksplosivstoffer.
De elektrostatiske egenskapene til vernehanskene kan påvirkes negativt av aldring, slitasje, forurensning og skade , og er kanskje ikke tilstrekkelig for oksygenberikede brennbare atmosfærer der ytterligere vurderinger er nødvendige.
Alle klær og sko som brukes sammen med denne typen hansker, skal utformes med tanke på den elektrostatiske risikoen.

SE TABELL OVER

EN388:2016+A1:2018	NIVÅOMRÅDE
A Slitasjestyrke	0-4
B Kuttmotstand	0-5
C Rivemotstand	0-4
D Penetrasjonsmotstand	0-4
E Kuttmotstand fra rette knivblad	A-F
F Slagmotstand	P

0: Indikerer at en hanske ikke møter kravene for gjeldene fare

Disse produkter er testet i samsvar med **EN16350 & IEC 61340**

Last ned konformitetserklæring på: www.portwest.com/declarations

UA ІНСТРУКЦІЇ ДЛЯ КОРИСТУВАЧА

КОД ВИРОБИ *Див таблицю вище*

Для отримання детальної інформації щодо відповідних стандартів зверніться до етикетки виробу.Застосовуються лише стандарти та піктограми, які відображаються як на виробі, так і на користувацькій інформації нижче.Усі ці товари відповідають вимогам Регламенту (ЄС) 2016/425 та Регламенту 2016/425, внесених до законодавства Великобританії та внесених до них змін.

УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ЦІ ІНСТРУКЦІЇ ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ПРОДУКТУ
Цей продукт розроблено для забезпечення обмеженого захисту від механічних небезпек, які можуть спричинити стирання, порізи або проколи, а також, де можливо, травми від удару. Типові середовища для використання включають; складські операції, обслуговування конвеєрної лінії, будівництво та машинобудування Однак, завжди пам'ятайте, що жоден предмет ЗІЗ не може забезпечити повний захист, і завжди слід дотримуватися обережності під час здійснення діяльності, пов'язаної з ризиком. Весь одяг, що носиться з цим типом рукавичок, повинен бути сконструйований з урахуванням електростатичного ризику.
ПРИМІТКА:
Зразок для тестування береться з долонної частини рукавички, протестованої в лабораторних умовах Вони не перешкоджають травм в результаті дроблення і пов'язаних з ними вібрацій. Products which achieve a level 1 or higher in tear resistance are not recommended for use where there is a risk of entanglement near moving machinery. Захист від ударів забезпечується тільки для тильної сторони кисті, і не включає пальці. Якщо характеристика вказана за допомогою X, а не числа, це означає, що рукавичка не призначена для використання, охопленого відповідним випробуванням. Для властивості F ударостійкість, якщо P не вказано, ці рукавички не були перевірені на удар Порожнє поле вказує, що цей продукт не пройшов відповідний тест.Відносно притуплення різального інструменту при випробуваннях на стійкість до порізів (6.2) результати випробування за методом COUP є орієнтовними, при цьому результат випробування на стійкість до порізів по методу TDM (6.3) є контрольним результатом вимірювання робочих характеристик.
ПІДБІР І РОЗМІРИ
Використовуйте вироби тільки відповідного розміру. Занадто вільні або занадто тісні вироби будуть обмежувати рух і не забезпечать оптимальний рівень захисту. Розмір відзначений на рукавиці. Див. ряд розмірів в таблиці вище. Розмір відповідає EN ISO 21420:2020
ОДЯГАННЯ ТА ЗНЯТТЯ:
Ці рукавички надаються в парі для лівої і правої руки. Прогумована частина рукавички одягається на долоню на руці, надрукований ярлик повинен бути добре видно на тильній стороні кисті. Там, де є накладки для захисту від ударів, їх слід носити на тильній стороні долоні. При знятті уникайте контакту з будь-якими можливими забрудненнями, які можуть бути на рукавичках.
ЗБЕРІГАННЯ І ТРАНСПОРТУВАННЯ
Якщо рукавички не використовуються, зберігайте їх в добре провітрюваному приміщенні, уникаючи перепадів температур. Якщо виріб мокрий, дайте йому висохнути повністю перед зберіганням.
ПЕРЕВІРКА ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ І ПІСЛЯ НЬОГО:
Завжди перевіряйте рукавички перед використанням.
Якщо виріб пошкоджено, він НЕ забезпечить оптимальний рівень захисту, тому рукавички треба зняти і замінити.Ніколи не використовуйте пошкоджений виріб. У разі сумнівів зверніться до виробника.
МАРКУВАННЯ- ВИРІБ МАРКУЄТЬСЯ:
I. Знак CE / знак ANSI / UKCA
ii. Виробник / уповноважений представник
iii. код вироби iv. Розмір
v. Піктограма з відповідним номером стандарту і показниками характеристик.
ХАРАКТЕРИСТИКИ І ОБМЕЖЕННЯ ПІД ЧАС ВИКОРИСТАННЯ -
Деякі рукавички можуть містити інгредієнти (eg Latex) які, як відомо, є можливою причиною алергії у сенсибілізованих осіб, у яких може розвинутися подразнення та/або алергічна контактна реакція. При появі алергічних реакцій негайно зверніться до лікаря. Перелік речовин, що містяться в рукавичках, які, як відомо, викликають алергію, надається за запитом. Щоб уникнути ризику псування, рекомендується використовувати цей продукт протягом 3 років від дати останньої покупки.
ОЧИЩЕННЯ: ступеня характеристик позначені для виробів в новому стані, і не гарантуються після прання продукту. Тому не рекомендується мити і сушити ці вироби.
УВАГА:
Людина, яка носить електростатичні захисні рукавички, повинна бути належним чином заземлена, наприклад, за допомогою відповідного взуття.
Захисні рукавички, що розсіюють електростатику, не можна розпаковувати, відкривати, регулювати чи знімати перебуваючи в легкозаймистих або вибухонебезпечних середовищах або під час роботи з легкозаймистими або вибухонебезпечними речовинами.
На електростатичні властивості захисних рукавичок може негативно вплинути старіння, знос, забруднення та пошкодження і може бути недостатнім для легкозаймистих атмосфер, збагачених киснем, де необхідні додаткові оцінки.
Весь одяг і взуття, які використовуються з цим типом рукавичок, повинні бути розроблені з урахуванням електростатичного ризику.

ДИВ ТАБЛИЦЮ ВИЩЕ

EN388:2016+A1:2018	ДІАПАЗОН СТУПЕНІВ
A Опір стирання	0-4
B Стійкість до порізів	0-5
C Опір розриву	0-4
D Опір пробивання	0-4
E Стійкість до порізів прямим ножем	A-F
F Опір удару	P

0: Вказує, що у рукавички рівень робочих характеристик нижче мінімального рівня стійкості до даного конкретного ризику

Ці вироби були випробувані відповідно до **EN16350 & IEC 61340**

Завантажити декларацію відповідності @ www.portwest.com/declarations

BG ИНСТРУКЦИИ ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ

КОД НА ПРОДУКТА *Вижте таблицата по-горе*

Обърнете се към етикета на продукта за подробна информация относно съответните стандарти.Приложими са само стандарти, които могат да се прилагат както на продукта, така и на потребителската информация по-долу.Всички тези продукти отговарят на изискванията на Регламент (ЕС) 2016/425 и Регламент 2016/425, въведени в законодателството на Обединеното кралство.

ВНИМАТЕЛНО ПРОЧЕТЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ТОЗИ ПРОДУКТ Този продукт е проектиран да осигурява ограничена защита от механични опасности, които могат да причинят наранявания от износване, порязване или пробождане и, където е приложимо, наранявания от удар. Типичната работна среда, при която се използват включват:. складови операции, поддръжка на монтажни линии, строителство и инженерни дейности Не забравяйте, че нито един вид от ЛПС не може да осигури пълна защита и винаги трябва да се внимава при извършване на свързана с риск дейност. Всички дрехи, носени с този тип ръкавици, трябва да бъдат проектирани, като се вземе предвид електростатичния риск.
ЗАБЕЛЕЖКА: Тестовата проба се взема от областта на дланта на ръкавицата, тествана в лабораторни условия Те няма да предотвратят нараняванията, свързаните с вибрации. Products which achieve a level 1 or higher in tear resistance are not recommended for use where there is a risk of entanglement near moving machinery. Само горната част на ръката е предпазена от удар. Това не включва пръстите. Когато показателите са обозначени с X, вместо число, ръкавицата не е предназначена за употреба, обхваната от съответното изпитване. За свойството F Устойчивост на удар, ако не е включено и P, тези ръкавици не са тествани за удар. Празното поле показва, че този продукт не е бил подложен на съответното изпитване.За притъпяване по време на изпитването за съпротивление на рязане (6.2), резултатите от тестовете са само показатели, докато тестът за устойчивост на рязане TDM (6.3) е референтен резултат
ПРИЛЯГАНЕ И ОРАЗМЕРЯВАНЕ Носете само продукти с подходящ размер. Продуктите, които са твърде свободни или прекалено стегнати, ще ограничат движението и няма да осигурят оптимално ниво на защита. Размерът на тези продукти е отбелязан върху ръкавицата. Вижте таблицата по-горе за обхвата на размерите. Оразмеряването отговаря на EN ISO 21420:2020
СЛАГАНЕ И СВАЛЯНЕ:
Ръкавиците идват в чифт лява и дясна. Гумираната част на ръкавицата се носи на дланта, като отпечатания етикет е от обратната страна. Когато има подложки за защита от удар, те трябва да се носят над дланта на ръката. При сваляне избягвайте контакт със замърсените повърхности на ръкавиците.
СЪХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРАНЕ
Когато не използвате, съхранявайте продукта в добре проветриви помещения далеч от крайни температури. Ако продуктът е влажен, оставете го да изсъхне напълно, преди да го поставите на склад.
ИНСПЕКЦИЯ ПРЕДИ И СЛЕД УПОТРЕБА:
Винаги проверявайте ръкавиците преди употреба.
Ако продуктът се повреди, НЕ ще осигури оптимално ниво на защита и трябва да бъде изхвърлен и заменен.Никога не използвайте повреден продукт. Ако имате съмнения, консултирайте се с производителя.
МАРКИРОВКА- ПРОДУКТЪТ Е МАРКИРАН С:
I. Маркировката "CE" / Марка ANSI / UKCA
II. Производителят / Упълномощеният представител
III. Код на продукта IV. Размерът
v. Пиктограмата със съответния стандартен номер и данни за ефективността.
ИЗПЪЛНЕНИЕ И ОГРАНИЧЕНИЯ ПРИ ИЗПОЛЗВАНЕ -
Някои ръкавици могат да съдържат съставки (eg Latex) за които е известно, че е възможна причина за алергии при чувствителни хора, които могат да развият дразнеща и/или алергична контактна реакция. Ако се появят алергични реакции, незабавно потърсете медицински съвет. При поискване се предоставя списък на съдържащите се в ръкавиците вещества, за които е известно, че причиняват алергии. За да се избегне рискът от влошаване на качеството, се препоръчва този продукт да се използва в рамките на 3 години от крайната дата на закупуване.
ПОЧИСТВАНЕ: Нивата на изпълнение са за продукти в ново състояние и не могат да бъдат гарантирани, ако продуктът се изпира. Следователно се препоръчва тези продукти да не се мият или да се подлагат на Химическо чистене.
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
Лицето, носещо електростатичните защитни ръкавици, трябва да бъде подходящо заземено, например чрез носене на подходящи обувки. Електростатичните защитни ръкавици не трябва да се разопаковат, отварят, регулират или свалят.докато се намират в запалителна или взривоопасна атмосфера или докато боравят със запалителни или взривоопасни вещества.
Електростатичните свойства на защитните ръкавици могат да бъдат неблагоприятно повлияни от стареене, износване, замърсяване и повреда , и може да не са достатъчни за обогатени с кислород запалими атмосфери, където са необходими допълнителни оценки.
Всички дрехи и обувки, носени с този тип ръкавици, трябва да бъдат проектирани, като се вземе предвид електростатичният риск.

ВИЖТЕ ТАБЛИЦАТА ПО-ГОРЕ

EN388:2016+A1:2018	НИВО НА ОБХВАТ
A Устойчивост на Абразия	0-4
B Устойчивост на Срязване	0-5
C Устойчивост на протриване	0-4
D Устойчивост на Пробждане	0-4
E Устойчивост на Срязване с Право Острие	A-F
F Устойчивост на Удар	P

0: Указва, че ръкавицата пада е минималното изискване за работа при зададената опасност

Тези продукти са тествани в съответствие с **EN16350 & IEC 61340**

Изтеглете декларация за съответствие @ www.portwest.com/declarations

MK ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА НА КОРИСНИКОТ

КОД НА ПРОИЗВОДОТ *Погледнете го горната табела*

Погледнете на етикетата на производот за подетални информации и соодветните стандардиПрименливи се само стандардите и иконите кои се на производот и на информациите за корисникот во продолжение.Сите овие производи се во согласност со барањата на Регулативата (EU) 2016/425 и Регулативата 2016/425 како се воведени во законот на Обединетото Кралство и изменети.

Внимателно прочитајте ги овие упатства пред да го користите овој производ Овој производ е дизајниран да обезбеди ограничена заштита од механички опасности кои можат да предизвикаат повреди од триење, сечење или пункција и каде е применливо повреда од удар. Типичните средини вклучуваат: магацинско работење, одржување на монтажна линија, градежништво и инжерство. Како и да е, секогаш запамтете дека ниеден производ од ЛЗС нема да Ви овозможи целосна заштита , морате секогаш да бидете внимателни додека извршувате ризични активности . Целата облека што се носи со овој тип на ракавици треба да биде дизајнирана земајќи го предвид електростатскиот ризик.
ЗАБЕЛЕШКА: Тест примерокот се зема од областа на дланката на ракавицата тестирана во лабораториски услови Тие нема да ги спречат повредите на крошните и асоцираните вибрации. Products which achieve a level 1 or higher in tear resistance are not recommended for use where there is a risk of entanglement near moving machinery. Заштита од удар се однесува само на задниот дел од раката и не ги вклучува прстите. Каде претставата е означена со X, наместо број, значи дека ракавицата не е наменета за употреба опфатена со соодветниот тест. За својството F Отпорност на удар, ако P не е наведено, овие ракавици не се тестирани за удар Празното поле покажува дека овој производ не е тестиран на соодветниот тест.За пригушување за време на тестот за отпорност на пресекув ање (6.2), резултатите од coupe тестот се индикативни само додека тестот за отпорност на намалување на TDM (6.3) е референтен резултат
ОПРЕДЕЛУВАЊЕ И РАЗМИСЛУВАЊЕ
Само носете производи со соодветна големина. Производите кои се премногу лабави или премногу тесни ќе го ограничат движењето и нема да обезбедат оптимално ниво на заштита. Големината на овие производи е означена на ракавицата. Погледнете го горната табела за опсегот на големина Големината е прилагодена на EN ISO 21420 : 2020
ОБЛЕКУВАЊЕ И СОБЛЕКУВАЊЕ:Овие ракавици се испорачуваат во пар со лева и десна рака. Гумираниот дел на ракавицата се носи на дланката на раката, испечатената етикета треба да биде јасно видлива на задниот дел на раката. Онаму каде што има перничиња за заштита од удар, тие треба да се носат на задниот дел од раката. При извлекување, избегнувајте контакт со секој можен загадувач кој може да биде ракавиците.
СКЛАДИРАЊЕ И ТРАНСПОРТ
Кога не е во употреба, чувајте го производот во добро проветрена просторија подалеку од екстремни температури. Ако производот е навлажнет, оставете го да се исуши целосно пред да ставите во складиште.
ИНСПЕКЦИЈА ПРЕД И ПОСЕБНИ УСЛУГИ:
Секогаш проверувајте ги ракавите пред употреба.
Ако производот стане оштетен, НЕМА да обезбеди оптимално ниво на заштита и мора да се отфрли и замени.Никогаш не користете оштетен производ. Доколку постои сомнеж, консултирајте се со производителот.
ОБЕЛЕЖУВАЊЕ - ПРОИЗВОДОТ Е ОЗНАЧЕН СО:
I. Знакот CE / ANSI ознака /UKCA
ii. Производителот / овластен претставник
iii. Код на производот iv. Големината
v. Пиктограмот со релевантниот стандарден број и бројки за изведба.
ИЗВРШУВАЊА И ОГРАНИЧУВАЊА НА КОРИСТЕЊЕ -
Некои ракавици може да содржат состојки (eg Latex) за кои се знае дека се можна причина за алергии кај чувствителни лица, кои може да развијат иритантна и/или алергиска контактна реакција. Ако се појават алергиски реакции, веднаш побарајте лекарска помош. Списокот на супстанции содржани во ракавиците за кои е познато дека предизвикуваат алергии, ќе се достави на барање. За да се избегне ризикот од влошување, се советува овој производ да се користи во рок од 3 години од последниот датум на купување.
ЧИСТЕЊЕ:
Нивоата на изведба се за производи во нова состојба и не може да се гарантираат ако производот е переведен. Оттука се препорачува овие производи да не се мијат или да се чистат.
ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:
Лицето кое носи електростатски дисипативно заштитни ракавици треба да биде соодветно заземјено на пр. со носење соодветни обувки.
Електростатските дисипативни заштитни ракавици не треба да се отпакуваат, отвораат, прилагодуваат или отстрануваатдодека се наоѓате во запаливи или експлозивни атмосфери или додека ракувате со запаливи или експлозивни материи.
Електростатските својства на заштитните ракавици може негативно да бидат засегнати од стареење, абење, контаминација и оштетување , и можеби не е доволен за запаливи атмосфери збогатени со кислород каде што се неопходни дополнителни проценки.
Целата облека и обувките што се носат со овој тип на ракавици треба да бидат дизајнирани земајќи го предвид електростатскиот ризик.

ПОГЛЕДНЕТЕ ГО ГОРНАТА ТАБЕЛА

EN388:2016+A1:2018	НИВО НИВО
A Отпорност на абразија	0-4
B Отпорност на сечилото	0-5
C Отпорност на сопирање	0-4
D Пробиен отпор	0-4
E Отпорност на отпорност на сечилото	A-F
F Отпорност на удар	P

0: Укажува дека ракавицата паѓа под минималното ниво на изведба за дадената индивидуална опасност

Овие производи се тестирани во согласност со **EN16350 & IEC 61340**

Преземи декларација за усогласеност @ www.portwest.com/declarations

RS KORISNIČKO UPUTSTVO

ŠIFRA PROIZVODA *Pogledajte tabelu iznad*

Pogledajte etiketu na proizvodu za detaljne informacije o odgovarajućim standardima.Primenljivi su samo standardi i ikone koji se pojavljuju i na proizvodu i u korisničkim informacijama u nastavku.Svi ovi proizvodi su u skladu sa zahtevima Uredbe (EU) 2016/425 i Uredbe 2016/425 kako su uvedeni u zakon Ujedinjenog Kraljevstva i izmenjeni.

PAŽLJIVO PROČITAJTE OVA UPUTSTVA PRE UPOTREBE PROIZVODA Ovaj proizvod je dizajniran da pruži ograničenu zaštitu od mehaničkih opasnosti koje mogu izazvati povrede od abrazije, posekotina ili uboda i, gde je primenljivo, povrede od udara. Tipična okruženja za upotrebu uključuju; magacinske poslove, održavanje montažne linije, građevinu i inženjering. Međutim, uvek imajte na umu da nijedan predmet LZO ne može da pruži potpunu zaštitu i uvek treba biti pažljiv tokom obavljanja aktivnosti povezanih sa rizikom. Sva odeća koja se nosi sa ovom vrstom rukavica treba da bude dizajnirana uzimajući u obzir rizik od elektrostatike.
NAPOMENA: Uzorak za ispitivanje se uzima sa područja dlana rukavice testiranog u laboratorijskim uslovima One neće sprečiti povrede od nagnječenja i povezane sa vibracijama. Products which achieve a level 1 or higher in tear resistance are not recommended for use where there is a risk of entanglement near moving machinery. Zaštita od udara
se odnosi samo na nadlanicu i ne uključuje prste. Gde su performanse označene sa X umesto sa brojem, znači da rukavice nisu dizajnirane za
upotrebu pokrivenu odgovarajućim testom. Za svojstvo F Otpornost na udar, ako P nije naznačeno, ove rukavice nisu testirane na udar Prazna kućica označava da ovaj proizvod nije testiran po odgovarajućem testu.Za otupljivanje prilikom testa otpornosti na prosecanje (6.2), rezultati coup testa su samo indikativni dok je test otpornosti na prosecanje TDM (6.3) referentni rezultat performansi
PRISTAJANJE I VELIČINE Nosite samo proizvode odgovarajuće veličine. Proizvodi koji su ili labavi ili pretesni mogu ograničiti pokrete i neće pružiti optimalan nivo zaštite. Veličina ovih proizvoda je naznačena na rukavicama. Pogledajte tabelu iznad za raspon veličina. Veličina je prilagođena EN ISO 21420:2020
OBLAČENJE I SVLAČENJE: Ove rukavice se isporučuju u paru sa levom i desnom rukom. Gumirani deo rukavice se nosi na dlanu ruke, odštampana etiketa treba da bude jasno vidljiva na poleđini ruke. Tamo gde postoje jastučići za zaštitu od udara, treba ih nositi na nadlanici. Prilikom uklanjanja, izbegavajte kontakt sa bilo kojim zagađivačima koji se mogu naći na rukavicama.
SKLADIŠTENJE I TRANSPORT
Kad se ne koristi, proizvod skladištiti u dobro provetrenoj prostoriji dalje od izvora ekstremnih temperatura. Ukoliko je proizvod mokar pustiti ga da se potpuno osuši pre skladištenja.
PREGLED PRE I POSLE UPOTREBE:
Pre upotrebe uvek proverite rukavice.
Ukoliko je proizvod oštećen NEĆE pružiti optimalnu zaštitu i mora biti odbačen ili zamenjen.Nikada ne koristiti oštećen proizvod. Ukoliko ste u nedoumici konsultujte proizvođača.
OZNAČAVANJE-PROIZVOD JE OZNAČEN SA:
I. CE oznakom / ANSI oznakom / UKCA
ii. Prozvođačem/Ovlašćenim predstavnikom
iii. Šifrom proizvoda iv. Veličinom
v. Piktogramom sa relevantim brojem standarda i brojevima koji označavaju performanse.
PERFORMANSE I OGRANIČENJA UPOTREBE -
Neke rukavice mogu sadržati sastojke (eg Latex) za koje se zna da su mogući uzrok alergija kod osetljivih osoba, koji mogu razviti iritantnu i/ili alergijsku kontaktnu reakciju. Ako dođe do alergijske reakcije, odmah potražite savet lekara. Spisak supstanci sadržanih u rukavicama za koje se zna da izazivaju alergije, dostavlja se na zahtev. Da bi se izbegao rizik od degradacije, savetuje se da se ovaj proizvod upotrebi u roku od 3 godine od konačnog datuma kupovine.
ODRŽAVANJE:
Nivoi performansi se odnose na nove proizvode i nisu zagarantovani ukoliko je proizvod pran. Stoga se preporučuje da se ovi proizvodi ne peru i ne čiste hemijski.
UPOZORENJE:
Osoba koja nosi zaštitne rukavice za rasipanje elektrostatičkog elektriciteta mora biti propisno uzemljena, npr. nošenjem adekvatne obuće.
Zaštitne rukavice od elektrostatičke disipacije (ESD) ne smeju se raspakivati, otvarati, podešavati ili skidatidok se korisnik nalazi u zapaljivim ili eksplozivnim atmosferama ili pri rukovanju sa zapaljivim ili eksplozivnim materijama.
Starenje, habanje, kontaminacija i oštećenja mogu negativno uticati na elektrostatička svojstva zaštitnih rukavica i možda neće biti zadovoljavajuće za zapaljive atmosfere obogaćene kiseonikom gde su neophodne dodatne procene.
Sva odeća i obuća koja se nosi sa ovom vrstom rukavica treba da bude dizajnirana uzimajući u obzir rizik od elektrostatike.

POGLEDAJTE TABELU IZNAD

EN388:2016+A1:2018	OPSEG NIVOA
A Otpornost na abraziju	0-4
B Otpornost na prosecanje	0-5
C Otpornost na cepanje	0-4
D Otpornost na probijanje	0-4
E Otpornost na prosecanje ravnim sečivom	A-F
F Otpornost na udar	P

0: Označava da se
rukavica nalazi ispod minimalnog nivoa performansi za datu pojedinačnu opasnost

Ovi proizvodi su testirani u skladu sa **EN16350 & IEC 61340**

Preuzmite deklaraciju o usaglašenosti na www.portwest.com/declarations

FI KÄYTTÖOHJE

TUOTEKOODI *Vertaa taulukkoon yllä.*

Tuotelapusta löytyy tuotteen täyttämät standarditNämä standardit löytyvät sekä tuotteesta sekä käyttöohjeestaKaikki nämä tuotteet täyttävät (EU) 2016/425 asetuksen ja 2016/425:n vaatimukset, ja on nyt myös mukautettu Englannin omaan lainsäädäntöön

LUE OHJEET HUOLELLISESTI ENNEN KÄYTTÖÄ
Tämä tuote on suunniteltu tarjoamaan rajoitettua suojaa mekaanisilta vaaroilta, jotka voivat aiheuttaa hankauksesta, viilloista tai terävien esineiden pistoista tai kolhuista. Tyypilliset käyttötarkoitukset: Työtehtävät varastoissa, Asennus- tai huoltotyötehtävät, Rakennustyöt Koneiden korjaukset Huomioi, että työskenneltäessä on toimittava varovaisesti ja välttää riskejä. Mikään henkilösuojavaruste ei poista täysin loukkaantumisvaaraa. Kaikki tämäntyyppisen käsineen kanssa käytettävät vaatteet on suunniteltava ottaen huomioon sähköstaattinen riski.
HUOM!
Testinäyte on otettu laboratorio-olosuhteissa testatun käsineen kämmenen alueelta. Tuote ei suojaa puristukselta tai tärinältä Products which achieve a level 1 or higher in tear resistance are not recommended for use where there is a risk of entanglement near moving machinery. Käsine on suunniteltu suojaamaan kevyiltä iskuilta kämmenselän puolelta ja se ei tarjoa suojaa sormien alueelle Kun tuotteessa on merkintä X tällöin tuotetta. Tätä ominaisuutta ei ole testattu. Ominaisuus F Iskunkestävyyden osalta, jos P:tä ei ole ilmoitettu käsineitä ei ole testattu kolhukestävyyden suhteen Tyhjä ruutu tarkoittaa, että tuotteen ominaisuuksia ei ole testattu ko testissä.Terien tylsistymisestä johtuvat erot viiltosuojatesteissä (6.2) tekevät tuloksista vain ohjeellisia, kun taas TDM-leikkausvastustestin (6.3) tulosta voidaan pitää vertailuarvona.
KOKO JA SOVITUS
Käytä vain oikeankokoisia suojaimia. Liian pieni tai suuri rajoittaa liikettä eikä suojaa kunnolla. Koko on merkitty tuotteeseen. Vertaa taulukkoon yllä. Mitoitus vastaa EN ISO 21420 : 2020
PUKEMINEN JA RIISUMINEN
Nämä kasineet toimitetaan pareittain Kumipintainen osa tulee käsineen kämmenpuolelle ja painettu puoli kämmenselän puolelle Käsineissä missä on kolhusuojat tulee käyttää niin, että ne on asemoitu kämmenselän puolelle. Vältä kosketusta mahdollisten epäpuhtauksien kanssa, jotka voivat olla tarttuneet käsineisiin.
VARASTOINTI JA KULJETUS
Säilytetään huoneenlämmössä ja ilmavassa tilassa. Kuivattava ennen varastointia.
TARKASTUS ENNEN JA JÄLKEEN KÄYTÖN:
Tarkista aina käsineet ennen käyttöä.
Vahingoittunut tuote ei suojaa ja on heti hävitettävä.Viottunutta tuotetta ei saa käyttää.
TUOTEMERKINNÄT:
i. CE tai ANSI merkintä / UKCA
ii. Valmistaja
iii. Tuotekoodi iv. Koko
v. Kuvakkeessa luokitustunnus ja suoritustaso.
TOIMINTA JA RAJOITUKSET:
Jotkut käsineet voivat sisältää ainesosia (eg Lateksi) jotka on todettu aiheuttavan allergiaa herkille ihmisille mikä voi aiheuttaa ihoärsytystä tai / ja allergisen reaktion. Jos käytettäessä ilmenee allergisia rektioita, ota yhteyttä lääkintähenkilökuntaan Luettelo käsineiden sisältämistä aineista, joiden tiedetään aiheuttavan allergioita, on toimitettava pyynnöstä. Heikkenemisriskin välttämiseksi tämä tuote suositellaan käytettäväksi 3 vuoden kuluessa ostopäivästä.
PUHDISTUS:
Luokitus koskee uutta tuotetta. Tuotetta ei voi pestä. Ei pesua eikä ja kuivapesua
VAROITUS:
Sähköstaattista sähköä poistavia suojakäsineitä käyttävän henkilön muidenkin suojavarusteiden tulee olla asianmukaisesti maadoitettuja esim. käyttämällä asianmukaisia jalkineita.
Sähköstaattista sähköä poistavia suojakäsineitä ei saa riisua, avata, säätää tai poistaasyttyvissä tai räjähdysvaarallisissa tiloissa työskenneltäessä tai käsitellessäsi syttyviä tai räjähtäviä aineita.
Ikääntyminen, kuluminen, kontaminaatio ja vauriot voivat vaikuttaa haitallisesti suojakäsineiden sähköstaattisiin ominaisuuksiin ja suojaus ei ehkä riitä hapella rikastettujen räjähdysaltiiden aineiden kanssa työskentelyyn, joten lisäarviointi voi olla tarpeellista.
Kaikki tämäntyyppisten käsineiden kanssa käytettävät vaatteet ja kengät on suunniteltava ottaen huomioon sähköstaattinen riski.

VERTAA TAULUKKOON YLLÄ.

EN388:2016+A1:2018	TASOT
A Hankaus	0-4
B Viilto	0-5
C Repeytyminen	0-4
D Pisto	0-4
E Suoranteränviilto	A-F
F Pistokestävyys	P

0: Tulos tarkoittaa, että käsineen suojauskyky ko. varaa vastaan ei täytä alimman tason vaatimuksia

Tuote on testattu **EN16350 & IEC 61340 mukaan**

Vastaavuustodistus osoite: www.portwest.com/declarations

DK BRUGERVEJLEDNING

PRODUKT KODE *Se tabel ovenfor*

Se produktetiketten for detaljerede oplysninger om de tilsvarende standarder.Kun standarder og ikoner, der vises på både produktet og brugeroplysningerne nedenfor, gælder.Alle disse produkter overholder kravene i forordning (EU) 2016/425 og forordning 2016/425 som bragt i britisk lovgivning og ændret.

LÆS GRUNDIG INSTRUKTIONEN FØR DU ANVENDER DETTE PRODUKT Dette produkt er designet til at yde begrænset beskyttelse mod mekaniske farer, der kan forårsage slid, snit eller skader og, hvor det er relevant, stødskader. Typiske miljøer til brug omfatter; lagerdrift, håndtering ved samlebånd, konstruktion og teknik. Husk dog altid, at ingen personlige værnemidler kan yde fuld beskyttelse, og der skal altid udvises forsigtighed, når der udføres en risikorelateret aktivitet. Alt tøj, der bæres med denne type handske, skal være designet under hensyntagen til elektrostatisk risiko.
BEMÆRK :
Prøven er taget fra håndfladen af handsken, der er testet under laboratorieforhold. De forhindrer ikke at forvolde skader og tilhørende vibrationer. Products which achieve a level 1 or higher in tear resistance are not recommended for use where there is a risk of entanglement near moving machinery. Stødbeskyttelse gælder kun på bagsiden af hånden og inkluderer ikke fingrene. Hvor præstationen er angivet med X, betyder det i stedet for et nummer, at handsken ikke er beregnet til brug, der er dækket af den tilsvarende test. For egenskab F slagfasthed, hvis P ikke er angivet, er disse handsker ikke testet for slag En tom felt angiver, at dette produkt ikke er blevet testet til den tilsvarende test.Til sløvning under skære modstandstesten (6.2) er coupe testresultaterne kun vejledende, mens TDM skære modstandstest (6.3) er referencepræstationsresultatet
PASFORM OG STØRRELSE
Brug kun produkter af passende størrelse. Produkter, der enten er for løse eller for stramme, begrænser bevægelsen og giver ikke det optimale beskyttelsesniveau. Størrelsen af disse produkter er markeret på handsken. Se tabel ovenfor for størrelsesinterval. Størrelse Overholder EN ISO 21420:2020
PÅFØRELSE & AFTAGELSE:
Disse handsker leveres i par med en højre og en venstre hånd. Gummisiden handsken bæres på håndfladen af hånden, den trykte etiket skal være tydeligt synlig på bagsiden af hånden. Hvor der er stødbeskyttelsespuder, skal disse bæres på håndryggen.
Undgå kontakt med eventuelle forurenende stoffer på handskerne ved fjernelse
OPBEVARING OG TRANSPORT
Når produktet ikke er i brug, opbevares produktet i et godt ventileret område væk fra ekstreme temperaturer. Hvis produktet er vådt, lad det tørre helt, før det tages i opbevaring.
INSPEKTION FØR OG EFTER BRUG:
Tjek altid handskerne inden brug.
Hvis produktet bliver beskadiget, vil det IKKE give optiumniveauet for beskyttelse og skal kasseres og udskiftes.Brug aldrig et beskadiget produkt. Hvis du er i tvivl, kontakt producenten.
MÆRKNING - PRODUKTET ER MARKERET MED:
I. CE-mærket / ANSI-mærket / UKCA
ii. Fabrikant / autoriseret repræsentant
iii. Produkt kode iv. Størrelsen
v. Piktogrammet med de relevante standardnummer og præstationsfigurer.
PRÆSENTATION OG BEGRÆNSNINGER TIL BRUG -
Nogle handsker kan indeholde ingredienser (eg Latex) som vides at være en mulig årsag til allergi hos sensibiliserede personer, som kan udvikle irriterende og/eller allergisk reaktion. Hvis der skulle opstå allergiske reaktioner, søg straks lægehjælp. En liste over stoffer indeholdt i handskerne, som vides at forårsage allergi, skal leveres på anmodning. For at undgå risikoen for forringelse anbefales det, at dette produkt bruges inden for 3 år efter den endelige købsdato.
RENGØRING:
Ydeevnen gælder for produkter i en ny tilstand og kan ikke garanteres, hvis varen vaskes. Derfor anbefales det at disse produkter ikke vaskes eller rengøres.
ADVARSEL:
Personen, der bærer de elektrostatisk dissiperende beskyttelseshandsker, skal være korrekt jordet, f.eks. ved at bære passende fodtøj.
Elektrostatisk dissiperende beskyttelseshandsker må ikke pakkes ud, åbnes, justeres eller fjernesi brandfarlige eller eksplosive atmosfærer eller under håndtering af brandbare eller eksplosive stoffer.
De elektrostatiske egenskaber af beskyttelseshandskerne kan blive negativt påvirket af ældning, slid, forurening og beskadigelse , og er muligvis ikke tilstrækkeligt til oxygenberigede brændbare atmosfærer, hvor yderligere vurderinger er nødvendige.
Alt tøj og sko, der bæres sammen med denne type handske, skal være designet under hensyntagen til den elektrostatiske risiko.

SE TABEL OVENFOR

EN388:2016+A1:2018	NIVEAU OMRÅDE
A Slidstyrke	0-4
B Blade Cut Resistance	0-5
C Tåremodstand	0-4
D Puncture Resistance	0-4
E Straight Blade Cut Modstand	A-F
F Impact Resistance	P

0: Angiver, at handsken er det minimale ydelsesniveau for den givne individuelle fare

Disse produkter er testet i overensstemmelse med **EN16350 & IEC 61340**

Download overensstemmelseserklæring @ www.portwest.com/declarations